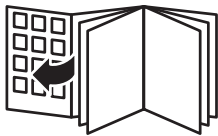
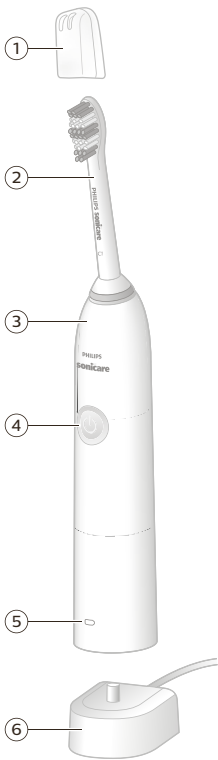


**PHILIPS**

DailyClean









English	6
Deutsch	21
Español	39
Français	55
Italiano	72
Nederlands	88
Português	105
Ελληνικά	121

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer or are equipped with Bluetooth.

## DANGER

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

## **WARNINGS**

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.
- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.
- To recharge the battery with the travel case, only use the detachable USB cable and wall adapter if provided with this appliance.

- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger and/or sanitizer outdoors or near heated surfaces.

## **CAUTION**

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.



- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.

- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.

## **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## **Your Philips Sonicare toothbrush**

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Battery level indicator (specific types only)
- 6 Charger

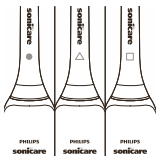
Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

## Getting started

### Attaching the brush head



- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

**Note:** Philips Sonicare brush heads are imprinted with icons to easily identify your brush head.

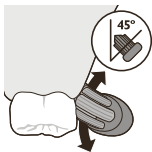
### Charging your Philips Sonicare

- 1 Plug the charger into a live electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger.
  - The light of the battery level indicator flashes and the appliance beeps twice. This indicates that the toothbrush is charging.

**Note:** It can take up to 24 hours to fully charge the battery, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

## Using your Philips Sonicare toothbrush

### Brushing instructions



- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

**Note:** Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off and mode button to turn on the Philips Sonicare.
- 4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. Do not scrub.



- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').



- 6 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).

- 7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.



Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Note: Ensure that braces or dental restorations are properly adhered and not compromised. If not, braces or dental restorations may be damaged when they come into contact with the brush head.

Note: When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, the handle should be fully charged and the Easy-start feature deactivated.

## Battery status (when handle is not on charger - specific types only)

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide at least 28 brushing sessions, each session lasting 2 minutes. The battery level indicator shows the battery status when you complete the 2-minute brushing session, or when you pause the Philips Sonicare toothbrush for 30 seconds while brushing by pressing the power on/off button.

Remaining brushing sessions	Battery status color	Light	Beeps
28-16	Green	Solid	-
15-5	Green	Flashing	-
4-2	Orange	Flashing	3 beeps
1	Orange	Flashing	2 sets of 5 beeps

Note: When the battery is completely empty, the Philips Sonicare toothbrush turns off. Place the Philips Sonicare toothbrush on the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Philips Sonicare toothbrush on the charger when not in use.

## Features

### Intensities (specific types only)

Your power toothbrush gives you the option to choose between low and high intensity.

**Note:** When you use the toothbrush for the first time, the default setting is the low intensity.

- Press the power button once to turn on the toothbrush.
- Press a second time **within 2 seconds** to change the intensity.
- Press a third time **within 2 seconds** to pause.

**After 2 seconds** of brushing, pressing the power button again will also pause the toothbrush.

### Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

**Note:** If you press the power on/off button after you started the brushing cycle, the toothbrush will pause. After a pause of 30 seconds, the Smartimer resets.

### Easy-start

The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Philips Sonicare toothbrush. This Philips Sonicare toothbrush comes with the Easy-start feature activated.

#### Activating or deactivating Easy-start

- 1 Put the handle on the plugged-in charger.
- 2 Press and hold the power on/off button while the handle remains on the charger.

- 3 Keep the power on/off button pressed until you hear a single short beep (after 3 seconds).
- 4 Release the power on/off button.
  - Triple tone of low-med-high means the Easy-start feature has been activated.
 

**Specific types only:** The battery status indicator light flashes green twice.
  - Triple tone of high-med-low means the Easy-start feature has been deactivated.
 

**Specific types only:** The battery status indicator light flashes orange once.

Note: Each of the first 14 brushings must last at least 1 minute to move through the Easy-start ramp-up cycle properly.

Note: Use of the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces the effectiveness of the Philips Sonicare toothbrush in removing plaque.

Note: To achieve clinical efficacy, Easy-start needs to be deactivated.

## Quadpacer



The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly. This Philips Sonicare toothbrush comes with the Quadpacer feature activated.

## Charger confirmation

The handle beeps and vibrates briefly when it is placed on the charger base. This Philips Sonicare toothbrush comes with the charger confirmation feature activated.

## Cleaning

You should clean your Philips Sonicare toothbrush regularly to remove toothpaste and other residue. Failure to clean your Philips Sonicare toothbrush may result in an unhygienic product and damage to it may occur.

**Warning: Do not clean brush heads, the handle or the charger in the dishwasher.**

**Warning: Do not clean with boiling hot water.**

### Toothbrush handle



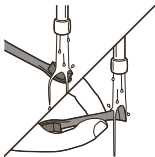
- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste.

**Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.**

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

**Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.**

### Brush head



- 1 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel cap as often as needed.

### Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.



## Storage

If you are not going to use the product for a long time, unplug it, clean it (see chapter 'Cleaning') and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

## Replacement

### Brush head

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

**Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance.**

**Make sure the battery is completely empty when you remove it.**

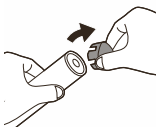
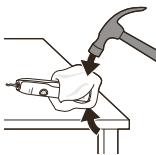
**Warning: Please note that this process is not reversible.**

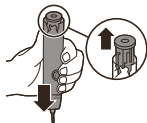
To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare toothbrush and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare toothbrush.
- 2 Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth.
- 3 Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap.

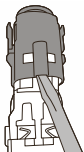
Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.

- 4 Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released.

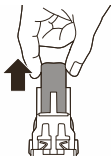




- 5 Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released.

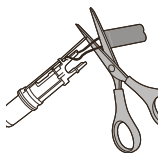


- 6 Remove the inner assembly from the housing by fully inserting a small flat-head screwdriver into the slot opposite the circuit board and pry until it comes apart.



- 7 Grab the battery and pull it out of the internal assembly.

**Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.**



- 8 Cut the battery wires from the circuit board close to the battery.

**Caution: Do not cut the two wires at the same time.**

- 9 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Hinweis: Die Zubehörteile und die Funktionen der verschiedenen Modelle variieren. So verfügen beispielsweise einige Modelle über eine UV-Reinigungsstation oder sind mit Bluetooth ausgestattet.

## GEFAHR

- Halten Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation von Wasser fern. Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.
- Tauchen Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Achten Sie nach dem Reinigen darauf, dass das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation vollständig trocken sind, bevor Sie diese an die Netzsteckdose anschließen.

## **WARNHINWEISE**

- Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist (Bürstenkopf, Handstück, Ladegerät und/oder UV-Reinigungsstation).
- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Ist das Netzkabel beschädigt, müssen Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation entsorgen.

- Tauschen Sie das Ladegerät bzw. die UV-Reinigungsstation immer durch ein Original-Ersatzgerät aus, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Um den Akku mit der Reisetasche zu laden, verwenden Sie nur das abnehmbaren USB-Kabel und den Wandadapter im Lieferumfang dieses Geräts.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an das Service-Center in Ihrem Land (siehe 'Garantie und Support').
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation nie im Freien oder in der Nähe von heißen Oberflächen.

## **ACHTUNG**

- Bürstenkopf, Halter, Ladegerät, die Abdeckung des Ladegeräts oder UV-Reinigungsstation dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

- Wenn in den vergangenen 2 Monaten ein chirurgischer Eingriff an Ihren Zähnen oder am Zahnfleisch vorgenommen wurde, sollten Sie vor Benutzung des Geräts Ihren Zahnarzt konsultieren.
- Konsultieren Sie Ihren Zahnarzt, wenn nach Benutzung dieses Geräts übermäßiges Zahnfleischbluten auftritt oder Zahnfleischbluten länger als eine Woche anhält. Konsultieren Sie außerdem Ihren Zahnarzt, wenn bei der Benutzung dieses Geräts Unbehagen oder Schmerzen auftreten.
- Dieses Philips Gerät erfüllt die Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte. Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Geräts.
- Sollten Sie Bedenken wegen Ihrer Gesundheit haben, konsultieren Sie vor Benutzung dieses Geräts Ihren Arzt.



- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Reinigen von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge gedacht. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke. Falls Beschwerden oder Schmerzen auftreten, verwenden Sie das Gerät nicht mehr, und wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Dieses Gerät ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder Zahnklinik geeignet.
- Benutzen Sie nur die von Philips Sonicare für diese Zahnbürste empfohlenen Bürstenköpfe.
- Unterlassen Sie es, einen Bürstenkopf mit abgeknickten oder zerdrückten Borsten zu verwenden. Ersetzen Sie den Bürstenkopf alle 3 Monate oder früher, falls Anzeichen von Abnutzung auftreten.

- Bei Verwendung peroxid-, natron- oder bikarbonathaltiger Zahnpasta (üblich in Weißmacher-Zahnpasta) sollten Sie den Bürstenkopf nach jedem Gebrauch gründlich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen. Dies verhindert ein mögliches Brechen des Plastiks.
- Direkten Kontakt mit Produkten vermeiden, die ätherische Öle oder Kokosöl enthalten. Bei Kontakt besteht die Gefahr, dass sich Borsten vom Bürstenkopf lösen.

## Elektromagnetische Felder

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

## Ihre Philips Sonicare Zahnbürste

- 1 Hygienische Schutzkappe
- 2 Bürstenkopf
- 3 Griff
- 4 Ein-/Ausschalter
- 5 Akkustandanzeige (nur bestimmte Gerätetypen)
- 6 Ladegerät

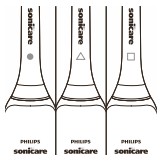
Hinweis: Abhängig vom gekauften Modell kann der Packungsinhalt variieren.

## Vorbereitungen

### Den Bürstenkopf befestigen



- 1 Richten Sie den Bürstenkopf so aus, dass die Borsten in die gleiche Richtung wie die Vorderseite des Handstücks zeigen.



- 2 Drücken Sie den Bürstenkopf auf den Metallschaft, bis er fest sitzt.

Hinweis: Philips Sonicare Bürstenköpfe sind mit aufgedruckten Symbolen versehen, damit Sie Ihren Bürstenkopf ganz einfach identifizieren können.

### Die Philips Sonicare Zahnbürste laden

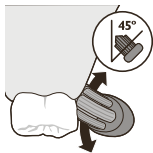
- 1 Schließen Sie das Ladegerät an eine funktionierende Steckdose an.
- 2 Stellen Sie das Handstück in das Ladegerät.
  - Die Akkustandanzeige blinkt und das Gerät gibt zwei Signaltöne aus. Dies zeigt an, dass die Zahnbürste geladen wird.

Hinweis: Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis der Akku vollständig aufgeladen ist, aber Sie können die Philips Sonicare Zahnbürste bereits verwenden, bevor sie vollständig geladen ist.

## So benutzen Sie Ihre Philips Sonicare Zahnbürste

### Putzanleitung

- 1 Befeuchten Sie die Borsten, und tragen Sie etwas Zahnpasta auf.



- 2 Setzen Sie die Borsten der Zahnbürste in einem Winkel von ca. 45 Grad auf die Zähne, und wenden Sie etwas Druck an, sodass die Borsten den Zahnfleischrand erreichen oder leicht darüber hinaus reichen.

Hinweis: Halten Sie die Mitte der Bürste jederzeit im Kontakt mit den Zähnen.

- 3 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter bzw. die Modus-Taste, um die Philips Sonicare einzuschalten.
- 4 Halten Sie die Borsten sanft auf den Zähnen und in der Zahnfleischlinie. Putzen Sie Ihre Zähne mit kleinen Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen, damit die Borsten in die Zahnzwischenräume gelangen. Verfahren Sie auf diese Weise bis zum Ende des Putzvorgangs.

Hinweis: Die Borsten sollten sich nur leicht verbiegen. Nicht schrubben.

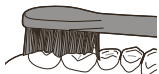


- 5 Zum Reinigen der Innenseite der Frontzähne kippen Sie das Handstück halb aufrecht, und führen Sie an jedem Zahn mehrere vertikale, überlappende Bürstenkopfbewegungen aus.

Hinweis: Damit alle Zähne gleichmäßig geputzt werden, teilen Sie Ihren Mund mit der Quadpacer-Funktion in vier Abschnitte auf (siehe 'Produktmerkmale').



- 6 Beginnen Sie mit dem Putzen des 1. Abschnittes (äußere obere Zähne) und putzen Sie für 30 Sekunden, bevor Sie zum 2. Abschnitt (innere obere Zähne) übergehen. Fahren Sie mit dem Putzen des 3. Abschnittes (äußere untere Zähne) fort und putzen Sie für 30 Sekunden, bevor Sie zum 4. Abschnitt (innere untere Zähne) übergehen.



- 7** Nachdem Sie den Putzzyklus beendet haben, können Sie zusätzlich noch die Kauflächen und Bereiche, in denen Verfärbungen auftreten, putzen. Sie können auch die Zunge ganz nach Belieben mit ein- oder ausgeschalteter Zahnbürste putzen.

Ihre Philips Sonicare Zahnbürste kann unbedenklich benutzt werden mit:

- Zahnsparren (die Bürstenköpfe nutzen sich beim Putzen von Zahnsparren schneller ab)
- Zahnersatz (Füllungen, Kronen, Verblendschalen)

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Zahnsparren oder Zahnersatz sicher sitzen. Andernfalls können Zahnsparren oder Zahnersatz beschädigt werden, wenn sie in Kontakt mit dem Bürstenkopf kommen.

**Hinweis:** Wenn die Philips Sonicare Zahnbürste für klinische Studien eingesetzt wird, sollte das Handstück vollständig geladen und die Easy-Start-Funktion deaktiviert sein.

## Akkustatus (wenn sich das Handstück nicht im Ladegerät befindet – nur bestimmten Gerätetypen)

Die Philips Sonicare Zahnbürste kann für mindestens 28 Putzzyklen verwendet werden, die jeweils 2 Minuten dauern. Die Akkustandanzeige zeigt den Akkustand an, wenn Sie den 2-minütigen Putzzyklus beendet haben oder wenn Sie die Philips Sonicare Zahnbürste während des Putzens für 30 Sekunden pausieren und dabei den Ein/Aus-Schalter drücken.

Verbleibende Putzzyklen	Akkulade standfarbe	sinnvoll	Signaltöne
28-16	Grün	Stetig	-
15-5	Grün	Blinkend	-

4-2	Orange	Blinkend	3 Signaltöne
1	Orange	Blinkend	2 mal 5 Signaltöne

Hinweis: Wenn der Akku ganz leer ist, schaltet sich die Philips Sonicare Zahnbürste ab. Stecken Sie die Philips Sonicare Zahnbürste auf das Ladegerät, um sie zu laden.

Hinweis: Damit der Akku stets vollständig geladen bleibt, können Sie die Philips Sonicare auf dem Ladegerät lassen, wenn sie nicht verwendet wird.

## Produktmerkmale

### Intensitätsstufen (nur bestimmte Gerätetypen)

Sie können je nach persönlicher Präferenz zwischen einer niedrigen und einer hohen Intensitätsstufe wählen.

Hinweis: Wenn Sie die Zahnbürste zum ersten Mal verwenden, ist sie auf niedrige Intensitätsstufe (Standardeinstellung) eingestellt.

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um die Zahnbürste einzuschalten.
- Drücken Sie ein zweites Mal **innerhalb von 2 Sekunden**, um die Intensitätsstufe zu ändern.
- Drücken Sie ein drittes Mal **innerhalb von 2 Sekunden**, um die Zahnbürste anzuhalten.

**Die Zahnbürste wird auch angehalten, wenn Sie nach 2 Sekunden** Putzen erneut den Ein-/Ausschalter drücken.

### Smartimer

Der Smartimer zeigt an, dass der Putzzyklus beendet ist, indem die Zahnbürste nach beendetem Putzzyklus automatisch ausgeschaltet wird.

Zahnärzte empfehlen, die Zähne zweimal täglich mindestens 2 Minuten lang zu putzen.

**Hinweis:** Wenn Sie den Ein-/Ausschalter nach dem Start des Putzzyklus drücken, pausiert die Zahnbürste. Nach einer Pause von 30 Sekunden wird der Smartimer zurückgesetzt.

## Easy-Start

Mit der Easy-Start-Funktion wird die Intensität über die ersten 14 Anwendungen schrittweise erhöht, damit Sie sich leichter an das Putzen mit der Philips Sonicare Zahnbürste gewöhnen. Bei dieser Philips Sonicare Zahnbürste ist die Easy-Start-Funktion anfangs aktiviert.

### Aktivieren oder Deaktivieren der Easy-Start-Funktion

- 1 Stellen Sie das Handstück in das an das Stromnetz angeschlossene Ladegerät.
- 2 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, während das Handstück im Ladegerät verbleibt.
- 3 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis Sie (nach 3 Sekunden) einen einzelnen kurzen Signalton hören.
- 4 Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.
  - Ein aufsteigender Dreifachton bedeutet, dass die Easy-Start-Funktion aktiviert wurde.

**Nur bestimmte Typen:** Die Akkustandanzeige blinkt während des Ladevorgangs zweimal grün.

- Ein absteigender Dreifachton bedeutet, dass die Easy-Start-Funktion deaktiviert wurde.

**Nur bestimmte Typen:** Die Akkustandanzeige blinkt einmal orange.

**Hinweis:** Jeder der ersten 14 Putzzyklen muss mindestens 1 Minute dauern, damit der jeweilige

Zyklus von der Easy-Start-Funktion berücksichtigt wird.

Hinweis: Die Aktivierung der Easy-Start-Funktion nach der Gewöhnungsphase wird nicht empfohlen, da sie die Effizienz der Plaque-Entfernung mit der Philips Sonicare reduziert.

Hinweis: Um klinische Wirksamkeit zu erreichen, muss Easy-Start deaktiviert werden.

## Quadpacer



Der Quadpacer ist ein Intervalltimer mit einem kurzen akustischen Signal gefolgt von einer Pause, damit die 4 Abschnitte des Mundes gründlich und gleichmäßig geputzt werden. Bei dieser Philips Sonicare Zahnbürste ist die Quadpacer-Funktion aktiviert.

## Ladebestätigung

Sie hören einen Signalton und das Handstück vibriert kurz, wenn es auf das Ladegerät gesetzt wird. Bei dieser Philips Sonicare Zahnbürste ist die Ladebestätigungsfunktion anfangs aktiviert.

## Reinigung

Sie sollten die Philips Sonicare Zahnbürste regelmäßig reinigen, um Zahnpasta und andere Rückstände zu entfernen. Falls Sie die Philips Sonicare Zahnbürste nicht reinigen, kann das Produkt unhygienisch und beschädigt werden.

**Warnhinweis: Reinigen Sie Bürstenköpfe, Handstück und Ladegerät nicht im Geschirrspüler.**

**Vorsicht: Verwenden Sie zum Reinigen kein kochend heißes Wasser.**



## Handstück der Zahnbürste



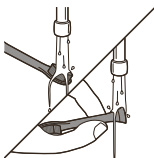
- 1 Nehmen Sie den Bürstenkopf ab, und spülen Sie den Bereich des Metallschafts mit warmem Wasser ab. Vergewissern Sie sich, dass alle Zahnpastarückstände entfernt sind.

**Achtung: Drücken Sie nicht mit scharfkantigen Gegenständen auf die Gummidichtung um den Metallschaft, da diese dadurch beschädigt werden kann.**

- 2 Wischen Sie das gesamte Handstück mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Klopfen Sie zur Entfernung überflüssigen Wassers den Griff nicht gegen das Waschbecken.

## Bürstenkopf



- 1 Spülen Sie Bürstenkopf und Borsten nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser ab.
- 2 Nehmen Sie mindestens einmal pro Woche den Bürstenkopf vom Handstück, und spülen Sie die Verbindung zwischen Bürstenkopf und Handstück mit warmem Wasser ab. Spülen Sie die Schutzkappe so oft wie nötig.

## Ladegerät

- 1 Ziehen Sie vor dem Reinigen des Ladegeräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Wischen Sie das Ladegerät mit einem feuchten Tuch ab.

## Lagerräume

Wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie den Netzstecker ziehen, das Gerät reinigen (siehe Kapitel "Reinigung") und an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung aufbewahren.

## Ersatz Bürstenkopf

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, tauschen Sie Philips Sonicare Bürstenköpfe spätestens nach 3 Monaten aus. Benutzen Sie ausschließlich entsprechende Philips Sonicare Ersatzbürstenköpfe.

## Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2006/66/EG). Bitte geben Sie das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center ab, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
  - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE:  
<https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

## Entfernen des Akkus

**Warnhinweis: Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Geräts aus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ganz leer ist, bevor Sie ihn ausbauen.**

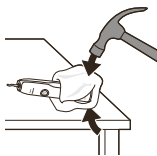
**Vorsicht: Bitte beachten Sie, dass dieser Vorgang nicht rückgängig gemacht werden kann.**

Zum Entfernen des aufladbaren Akkus benötigen Sie ein Handtuch oder Lappen sowie einen Hammer und einen Schlitzschraubendreher (Standardschraubendreher). Beachten Sie grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, wenn Sie die unten angeführten Schritte ausführen. Schützen Sie Ihre Augen, Hände und Finger sowie die Oberfläche, auf der Sie arbeiten.

- Um den Akku komplett zu entladen, nehmen Sie das Handstück aus dem Ladegerät, schalten die Philips Sonicare Zahnbürste ein und lassen sie laufen, bis sie zum Stillstand kommt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die Philips Sonicare Zahnbürste nicht mehr einschalten können.
- Nehmen Sie den Bürstenkopf vom Gerät ab und entsorgen Sie ihn. Decken Sie das Handstück völlig mit einem Handtuch oder einem Lappen ab.

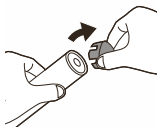


- Halten Sie den oberen Teil des Handstücks mit einer Hand fest, und schlagen Sie auf den unteren Teil des Handstückgehäuses, etwas mehr als 1 cm vom Ende entfernt. Klopfen Sie mit einem Hammer fest auf alle 4 Seiten, um die Abdeckkappe zu lösen.

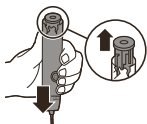


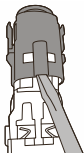
Hinweis: Möglicherweise müssen Sie mehrmals auf das Ende klopfen, bis die Schnappverbindungen im Inneren brechen.

- Entfernen Sie die Abdeckkappe vom Handstück der Zahnbürste. Wenn die Abdeckkappe sich nicht leicht vom Gehäuse lösen lässt, wiederholen Sie Schritt 3, bis sich die Abdeckkappe löst.

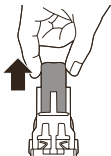


- Drehen Sie das Handstück auf den Kopf, und drücken Sie den Schaft fest auf eine harte Unterlage. Wenn die Innenteile sich nicht leicht vom Gehäuse lösen lassen, wiederholen Sie Schritt 3, bis sich die Innenteile lösen.



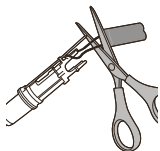


- 6 Entfernen Sie das Innenteil vom Gehäuse, indem Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher in den Spalt gegenüber von der Schaltplatte einfügen und dann aufhebeln, bis es auseinanderkommt.



- 7 Fassen Sie den Akku und ziehen Sie ihn aus dem inneren Gehäuse.

**Achtung: Die Kanten der Akkulaschen sind scharf. Vermeiden Sie Verletzungen der Finger.**



- 8 Schneiden Sie die Akkudrähte nahe am Akku von der Schaltplatte ab.

**Achtung: Durchtrennen Sie die beiden Drähte nicht gleichzeitig.**

- 9 Decken Sie die Akkukontakte mit Klebeband ab, um Kurzschlüsse durch eine möglicherweise verbleibende Akkuladung zu verhindern. Der wiederaufladbare Akku kann jetzt recycelt und der Rest des Produkts kann ordnungsgemäß entsorgt werden.

## Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

## Garantieeinschränkungen

Die folgenden Geräteteile/Schäden unterliegen nicht den Bedingungen der internationalen Garantie:

- Bürstenköpfe.

- Schäden, die durch den Gebrauch von nicht zugelassenen Ersatzteilen verursacht werden.
- Schäden durch Missbrauch, falsche Benutzung, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Reparatur durch Unbefugte.
- Normale Abnutzungserscheinungen wie abgeschlagene Stellen, Kratzer, Abschürfungen, Entfärbungen und Verblassen.

## Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consévela por si necesitara consultarla en el futuro.

Nota: Los accesorios y características de los distintos modelos varían. Por ejemplo, algunos modelos incluyen un esterilizador o están equipados con Bluetooth.

## PELIGRO

- Mantenga el cargador y/o el higienizador alejado del agua. No coloque ni guarde el aparato en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o fregadero.
- No sumerja el cargador y/o el higienizador en agua u otros líquidos.
- Después de la limpieza, asegúrese de que el cargador y/o el higienizador están totalmente secos antes de conectarlos a la toma de corriente.

## ADVERTENCIAS

- Este aparato puede ser usado por niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Deje de utilizar el aparato si está dañado (en el cabezal del cepillo, mango, cargador y/o higienizador).
- El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable de alimentación está dañado, deseche el cargador y/o el higienizador.
- Sustituya siempre el cargador y/o el higienizador por otros del modelo original para evitar situaciones de peligro.



- Para recargar la batería con el estuche de viaje, utilice únicamente el adaptador USB desmontable de cable y de la pared si se suministra con el aparato.
- Este aparato no contiene piezas manipulables por el usuario. Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país country (consulte 'Garantía y asistencia').
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No utilice el cargador ni el higienizador al aire libre ni cerca de superficies calientes.

## **ADVERTENCIA**

- No lave el cabezal del cepillo, el mango, el cargador, la cubierta del cargador ni el higienizador en el lavavajillas.
- Consulte a su dentista antes de utilizar este aparato si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.

- Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este aparato, o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso. Consulte también a su dentista si experimenta molestias o dolor al utilizar este aparato.
- Este producto de Philips cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar este producto.
- Si tiene alguna duda médica, consulte a su médico antes de utilizar este aparato.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para limpiar los dientes, las encías y la lengua. No lo utilice con ninguna otra finalidad. Deje de utilizar el dispositivo o consulte a su médico si experimenta molestias o dolor.

- Se trata de un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.
- No utilice otros cabezales que no sean los recomendados por Philips Sonicare.
- No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas. Sustituya el cabezal del cepillo cada tres meses o antes si aparecen signos de desgaste.
- Si el dentífrico que utiliza contiene peróxido, bicarbonato sódico u otro bicarbonato (frecuentes en los dentífricos blanqueadores), limpie bien el cabezal con agua y jabón después de cada uso. Esto evitará la aparición de posibles grietas en el plástico.
- Evite el contacto directo con productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. El contacto con estos productos puede ocasionar que se desprendan mechones de cerdas.

## **Campos electromagnéticos (CEM)**

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

## Su cepillo Philips Sonicare

- 1 Capuchón higiénico
- 2 Cabezal de cepillado
- 3 Mango
- 4 Botón de encendido/apagado
- 5 Indicador de nivel de batería (solo en modelos específicos)
- 6 Cargador

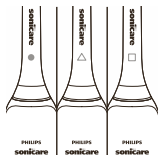
Nota: El contenido de la caja puede variar en función del modelo que adquiera.

## Antes de empezar

### Cómo fijar el cabezal del cepillo



- 1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango.



- 2 Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje metálico hasta que encaje.

Nota: Los cabezales del cepillo Philips Sonicare disponen de iconos impresos para que identifique fácilmente su cabezal.

## Carga de su Sonicare de Philips

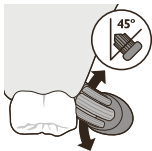
- 1 Enchufe el cargador a una toma de corriente activa.
- 2 Coloque el mango en el cargador.
  - El piloto del indicador de nivel de batería parpadea y el aparato emite dos pitidos. Esto indica que el cepillo se está cargando.

Nota: La batería puede tardar hasta 24 horas en cargarse, pero puede utilizar el cepillo Philips

Sonicare antes de que se haya cargado por completo.

## Uso del cepillo Sonicare de Philips

### Instrucciones de cepillado



- 1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.
- 2 Coloque las cerdas del cepillo sobre los dientes formando un ángulo de 45 grados y presione firmemente para que las cerdas alcancen la línea de la encía o se queden ligeramente por debajo de la encía.

Nota: Mantenga la parte central del cepillo en contacto con los dientes en todo momento.

- 3 Pulse el botón de encendido/apagado para encender su Sonicare.
- 4 Coloque suavemente las cerdas sobre los dientes y en la línea de la encía. Desplace suavemente el cabezal del cepillo por todos los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas más largas lleguen a los espacios interdientales. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado.

Nota: Las cerdas pueden irritar ligeramente. No frote.



- 5 Para limpiar la superficie interior de los dientes anteriores, incline el mango del cepillo y colóquelo en posición semivertical. Realice varias pasadas superpuestas en vertical en cada diente.

Nota: Para asegurar el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en cuatro secciones mediante la función Quadpacer (consulte el capítulo "Características").



- 6** Comience el cepillado en la sección 1 (cara exterior de los dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (cara interna de los dientes superiores). Continúe con la sección 3 (cara externa dientes inferiores) y cepíllela durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (cara interna de los dientes inferiores).
- 7** Tras completar el ciclo de cepillado, emplee un tiempo adicional para cepillar la superficie de masticación de los dientes y las zonas donde se forman manchas. También puede cepillarse la lengua, con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.



Puede utilizar Philips Sonicare de forma segura en:

- Aparatos correctores (los cabezales se gastan antes cuando se utilizan sobre aparatos correctores)
- Restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas)

**Nota:** Asegúrese de que los aparatos correctores o las restauraciones dentales estén correctamente fijados y de que no haya riesgo de estropearlos. De no ser así, podrían resultar dañados al ponerse en contacto con el cabezal del cepillo.

**Nota:** Si se utiliza Sonicare en estudios clínicos, el mango debe estar completamente cargado y la función Easy-start debe estar desactivada.

## Estado de la batería (cuando el mango no está en el cargador; solo en modelos específicos)

El cepillo Philips Sonicare está diseñado para durar al menos 28 sesiones de cepillado de 2 minutos cada una. El indicador de nivel de batería muestra el estado de la batería cuando completa

una sesión de cepillado de dos minutos, o cuando pone en pausa el cepillo Sonicare de Philips durante 30 segundos pulsando el botón de encendido/apagado.

Sesiones de cepillado restantes	Color de estado de la batería	la luz	Pitidos
28-16	Verde	Permanente	-
15-5	Verde	Parpadeante	-
4-2	Naranja	Parpadeante	3 pitidos
1	Naranja	Parpadeante	Dos series de cinco pitidos

Nota: Cuando la batería esté completamente agotada, el cepillo Sonicare de Philips se apagará. Coloque el cepillo dental Sonicare de Philips en el cargador para cargarlo.

Nota: Para mantener la batería totalmente cargada en todo momento, puede colocar el cepillo Sonicare de Philips en el cargador cuando no lo utilice.

## Funciones

### Intensidad (solo para modelos específicos)

Su cepillo eléctrico le ofrece la posibilidad de elegir entre niveles de intensidad alta y baja.

Nota: Cuando utilice el cepillo de dientes por primera vez, el ajuste predeterminado es la intensidad baja.

- Pulse el botón de encendido una vez para encender el cepillo de dientes.
- Púlselo por segunda vez **en el plazo de 2 segundos** para cambiar la intensidad.
- Púlselo por tercera vez **en 2 segundos** para hacer una pausa.

**Después de 2 segundos** de cepillado, el cepillo dental también se detiene momentáneamente si se pulsa de nuevo el botón de encendido.

## Smartimer

Después de completar el ciclo de cepillado, puede dedicar un tiempo adicional al cepillado de la superficie de masticación de los dientes y las zonas donde se forman manchas. También puede cepillarse la lengua, con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.

**Nota:** Si pulsa el botón de encendido/apagado después de haber iniciado el ciclo de cepillado, el cepillo dental se pondrá en pausa. Después de una pausa de 30 segundos, la función Smartimer se restablecerá.

## Easy-start

La función Easy-start aumenta paulatinamente la potencia a lo largo de los primeros 14 cepillados para ayudarle a acostumbrarse al cepillado con Philips Sonicare. Este modelo de Philips Sonicare se suministra con la función Easy-start activada.

### Activación o desactivación de Easy-start

- 1 Coloque el mango en el cargador enchufado.
- 2 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado mientras el mango permanece en el cargador.
- 3 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se oiga un pitido corto (después de 3 segundos).
- 4 Suelte el botón de encendido/apagado.
  - Un tono triple de intensidad baja, media y alta significa que se ha activado la función Easy-start.



**Solo modelos específicos:** El indicador de estado de la batería parpadea en verde dos veces.

- Un tono triple de intensidad alta, media y baja significa que se ha desactivado la función Easy-start.

**Solo modelos específicos:** El indicador de estado de la batería parpadea en naranja una vez.

Nota: Los 14 primeros cepillados deben tener una duración de al menos un minuto para realizar adecuadamente el ciclo ascendente de Easy-start.

Nota: No se recomienda el uso de la función Easy-start más allá del período inicial de aumento gradual, ya que reduce la eficacia del cepillo Philips Sonicare en la eliminación de la placa.

Nota: Para conseguir resultados clínicos eficaces, se debe desactivar Easy-start.

## Quadpacer



Quadpacer es un temporizador de intervalos que utiliza un pitido corto y una pausa para ayudarle a cepillarse las cuatro secciones de la boca uniformemente y en profundidad. Este modelo de Philips Sonicare se suministra con la función Easy-start activada.

## Confirmación del cargador

El mango emite un pitido y vibra brevemente cuando se coloca en la base del cargador. Este modelo de Philips Sonicare se suministra con la función de confirmación del cargador activada.

## Limpieza

El cepillo Philips Sonicare debe limpiarse de manera regular para eliminar la pasta de dientes y

otros residuos. Si no limpia el cepillo Philips Sonicare, es posible que el aparato no esté en buenas condiciones higiénicas y se estropee.

**Advertencia: No lave el cabezal del cepillo, el mango ni el cargador en el lavavajillas.**

**Advertencia: No utilice agua hirviendo para limpiar.**

## Mango del cepillo



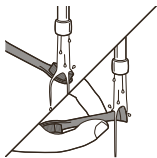
- 1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague la zona del eje metálico con agua caliente. Asegúrese de eliminar todos los restos de pasta de dientes.

**Precaución: No empuje la junta de goma del eje metálico con ningún objeto afilado, ya que podría dañarla.**

- 2 Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del mango.

**Nota: No golpee el mango contra el fregadero para eliminar el exceso de agua.**

## Cabezal del cepillo



- 1 Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.
- 2 Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia. Enjuague el capuchón tan a menudo como sea necesario.

## Cargador

- 1 Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- 2 Limpie la superficie del cargador con un paño húmedo.

## Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, desenchúfelo, límpielo (consulte el capítulo "Limpieza") y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.

## Sustitución

### Cabezal de cepillado

Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir unos resultados óptimos. Utilice solo los cabezales de recambio originales de Philips Sonicare.

## Reciclaje



- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desechado correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Extracción de la batería recargable

**Advertencia: No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Asegúrese de que la batería está completamente agotada cuando la quite.**

**Advertencia: Tenga en cuenta que este proceso no es reversible.**

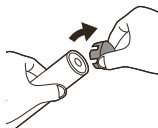
Para extraer la batería recargable, utilice una toalla o un paño, un martillo y un destornillador plano normal. Tenga en cuenta las medidas de seguridad básicas cuando siga los procedimientos descritos a continuación. Asegúrese de proteger sus ojos, manos, dedos y la superficie en la que trabaja.

- 1 Para agotar la carga de la batería recargable, quite el mango del cargador, encienda su Philips Sonicare y déjelo funcionar hasta que se pare. Repita esto hasta que ya no pueda encender el cepillo Philips Sonicare.
- 2 Retire y deseche el cabezal del cepillo. Cubra todo el mango con una toalla o un paño.

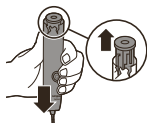


- 3 Sujete la parte superior del mango con una mano y golpee la carcasa del mango a 1,27 cm por encima del extremo inferior. Golpee firmemente con un martillo los cuatro lados para expulsar la tapa.

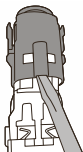
**Nota:** Es posible que tenga que golpear el extremo varias veces para romper las conexiones internas.



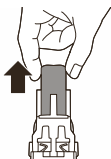
- 4 Retire la tapa del mango del cepillo. Si la tapa no se libera fácilmente de la carcasa, repita el paso 3 hasta que la tapa se suelte.



- 5 Sujete el mango boca abajo, presione el eje hacia abajo sobre una superficie dura. Si los componentes internos no se sueltan de la carcasa con facilidad, repita el paso 3 hasta que lo hagan.

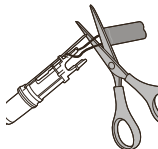


- 6 Retire el montaje interno de la carcasa introduciendo un destornillador plano pequeño en la ranura opuesta al circuito y haga palanca hasta que salga.



- 7 Agarre la batería y tire de ella separándola de los componentes internos.

**Precaución: Tenga cuidado con los bordes afilados de las pestañas de la batería para evitar lesiones en los dedos.**



- 8 Corte los cables de la batería del circuito cerca de la batería.

**Precaución: No corte los dos cables a la vez.**

- 9 Cubra los contactos de la batería con cinta aislante para evitar cualquier cortocircuito eléctrico provocado por la carga residual de la batería. La batería recargable ya se puede reciclar y el resto de materiales se pueden desechar de manera adecuada.

## Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía internacional.

## Restricciones de la garantía

La garantía internacional no cubre lo siguiente:

- Cabezales del cepillo.
- Deterioros causados por el uso de piezas de repuesto no autorizadas.
- Deterioros causados por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluyendo araños, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Remarque : Les accessoires et les fonctionnalités peuvent varier selon les modèles. Par exemple, certains modèles sont livrés avec un assainisseur ou sont équipés de Bluetooth.

## DANGER

- Évitez tout contact du chargeur et/ou de l'assainisseur avec de l'eau. Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil dans un emplacement situé à proximité d'une baignoire ou d'un lavabo dans lequel il risquerait de tomber.
- Ne plongez jamais le chargeur et/ou l'assainisseur dans l'eau ou aucun autre liquide.
- Après l'avoir nettoyé, assurez-vous que le chargeur et/ou l'assainisseur est complètement sec avant de le brancher sur la prise secteur.

## AVERTISSEMENTS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si l'appareil (tête de brosse, manche de la brosse à dents, chargeur et/ou assainisseur) est endommagé, cessez de l'utiliser.
- Il est impossible de remplacer le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez mettre le chargeur et/ou l'assainisseur au rebut.



- Remplacez systématiquement le chargeur et/ou l'assainisseur par un chargeur/assainisseur de même type pour éviter tout accident.
- Pour recharger la batterie avec le coffret de voyage, utilisez uniquement le câble USB et l'adaptateur amovibles s'ils sont fournis avec cet appareil.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, contactez le Service Consommateurs de votre pays (voir 'Garantie et assistance').
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffantes.
- N'utilisez pas le chargeur et/ou l'assainisseur à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.

## **ATTENTION**

- Ne lavez jamais la tête de brosse, le manche, le chargeur, le couvercle du chargeur ou l'assainisseur au lave-vaisselle.

- Si vous avez reçu des soins bucco-dentaires, notamment au niveau des gencives, au cours des deux derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent de manière excessive après utilisation de cet appareil ou si le saignement persiste après une semaine d'utilisation. Consultez également votre dentiste si vous éprouvez une gêne ou une douleur lorsque vous utilisez cet appareil.
- Cet appareil Philips est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.

- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents, des gencives et de la langue. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins. Si son utilisation devait s'avérer inconfortable ou douloureuse, cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- Cet appareil de soins personnel n'est pas destiné à être utilisé sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
- N'utilisez pas d'autres têtes de brosse que celles recommandées par Philips Sonicare.
- Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les poils sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure.
- Si votre dentifrice contient du peroxyde, du bicarbonate de soude ou du bicarbonate (couramment utilisés dans les dentifrices blanchissants), veillez à bien nettoyer la tête de brosse avec de l'eau savonneuse après chaque utilisation. Cela permet de prévenir toute fissure éventuelle du plastique.

- Évitez tout contact direct avec des produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de coco. Un contact pourrait conduire au délogement des brins de la brosse.

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Votre brosse à dents Philips Sonicare

- 1 Capuchon de protection hygiénique
- 2 Tête de brosse
- 3 Manche
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Voyant de niveau de la batterie (modèles spécifiques uniquement)
- 6 Chargeur

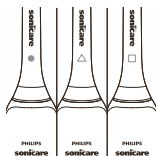
Remarque : Le contenu de la boîte peut varier selon le modèle acheté.

## Préparation

### Fixation de la tête de brosse



- 1 Alignez la tête de brosse afin que les poils soient dans le même axe que l'avant du manche.



- 2 Pressez fermement la tête de brosse sur la tige de métal jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Remarque : Les têtes de brosse Philips Sonicare comportent des icônes pour une identification facile.

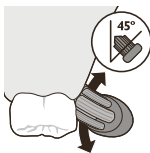
## Chargement de votre brosse à dents Philips Sonicare

- 1 Branchez le chargeur sur une prise électrique alimentée.
- 2 Placez le manche dans le chargeur.
  - Le voyant de l'indicateur de charge de la batterie clignote et l'appareil émet deux signaux sonores. Cela signifie que la brosse à dents est en charge.

Remarque : Une charge complète peut prendre jusqu'à 24 heures, mais vous pouvez utiliser la brosse à dents Philips Sonicare avant qu'elle ne soit complètement chargée.

## Utilisation de votre brosse à dents Philips Sonicare

### Instructions de brossage



- 1 Mouillez les poils et appliquez une petite quantité de dentifrice dessus.
- 2 Placez les soies de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés), en appuyant fermement pour qu'elles touchent les gencives ou se placent légèrement sous les gencives.

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact avec les dents en tout temps.

- 3 Allumez la brosse à dents Philips Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt et mode.

- 4** Maintenez les brins sur les dents et dans le sillon gingival. Brossez-vous les dents en faisant un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les brins atteignent les espaces interdentaires. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage.

Remarque : Les brins doivent légèrement s'évaser. Ne frottez pas.



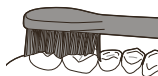
- 5** Pour nettoyer la surface intérieure des dents avant, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez plusieurs mouvements de brosse verticaux sur chaque dent en prenant soin de les faire se chevaucher.

Remarque : Pour assurer un brossage uniforme, divisez votre bouche en 4 sections à l'aide de la fonction Quadpacer (voir le chapitre « Caractéristiques »).



- 6** Brossez chaque section pendant 30 secondes : commencez par la section 1 (dents de la mâchoire supérieure, à l'extérieur), suivie de la section 2 (dents de la mâchoire supérieure, à l'intérieur), puis de la section 3 (dents de la mâchoire inférieure, à l'extérieur) et enfin de la section 4 (dents de la mâchoire inférieure, à l'intérieur).

- 7** Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage de la surface de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches. Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée.



Votre brosse à dents Philips Sonicare est compatible avec :

- les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'useront plus rapidement dans ce cas),
- les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes).

Remarque : Assurez-vous que les appareils orthodontiques ou les restaurations dentaires sont correctement collés et non fragilisés. Si ce n'est pas le cas, les appareils orthodontiques ou les restaurations dentaires peuvent être endommagés lorsqu'ils entrent en contact avec la tête de brosse.

Remarque : Lorsque la brosse à dents Philips Sonicare est utilisée dans le cadre d'études cliniques, le manche doit être complètement chargé et la fonction Easy-start désactivée.

## État de la batterie (lorsque le manche n'est pas sur le chargeur - certains modèles uniquement)

Cette brosse à dents Philips Sonicare est conçue pour proposer 28 sessions de brossage minimum, chaque session durant 2 minutes. L'indicateur de niveau charge indique l'état de la batterie à la fin de la session de brossage de 2 minutes ou lorsque vous mettez en pause la brosse à dents Philips Sonicare pendant 30 secondes pendant le brossage en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

Brossages restants	Couleur d'état de la batterie	Lumière	Signaux sonores
28-16	Vert	Fixe	-
15-5	Vert	Clignotant	-
4-2	Orange	Clignotant	3 signaux sonores
1	Orange	Clignotant	2 fois 5 signaux sonores

Remarque : Lorsque la batterie est complètement vide, la Philips Sonicare s'éteint. Placez la Philips Sonicare sur le chargeur pour la charger.

Remarque : Pour que la batterie reste chargée en permanence, vous pouvez laisser votre brosse à dents Philips Sonicare sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Caractéristiques

### Intensités (certains modèles uniquement)

Votre brosse à dents électrique vous donne la possibilité de choisir entre une faible ou une forte intensité.

Remarque : Lorsque vous utilisez la brosse à dents pour la première fois, le réglage par défaut est de faible intensité.

- Allumez la brosse à dents en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt.
- Appuyez une seconde fois **dans un délai de 2 secondes** pour modifier l'intensité.
- Appuyez une troisième fois **dans un délai de 2 secondes** pour mettre la brosse à dents en pause.

**Après 2 secondes** de brossage, appuyer de nouveau sur le bouton marche/arrêt permet également de mettre la brosse à dents en pause.

### Fonction Smartimer

La fonction Smartimer indique que le cycle de brossage est terminé en arrêtant automatiquement la brosse à dents à la fin du cycle.

Les dentistes recommandent un brossage d'au moins 2 minutes deux fois par jour.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt après avoir lancé le cycle de



brossage, la brosse à dents se met en pause. Après une pause de 30 secondes, la fonction Smartimer se réinitialise.

## Fonction Easy-start

La fonction Easy-start augmente progressivement la puissance lors des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer à la brosse à dents Philips Sonicare. La fonction Easy-start est activée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare.

### Activation ou désactivation de la fonction Easy-start

- 1 Placez le manche sur le chargeur préalablement branché.
- 2 Sans retirer le manche du chargeur, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé.
- 3 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à entendre un bref signal sonore (au bout de 3 secondes).
- 4 Relâchez le bouton marche/arrêt.
  - Une triple tonalité d'un niveau faible, moyen puis élevé est émise lorsque la fonction Easy-Start est activée.

**Certains modèles uniquement :** Le voyant d'état des piles clignote deux fois en vert.

- Une triple tonalité d'un niveau élevé, moyen puis faible, est émise lorsque la fonction Easy-Start est désactivée.

**Certains modèles uniquement :** Le voyant d'état des piles clignote une fois en orange.

Remarque : Au cours des 14 premières utilisations, chaque cycle de brossage doit durer au moins

1 minute pour que la fonction Easy-start se déroule correctement.

Remarque : Il est recommandé de ne pas dépasser la période initiale d'utilisation de la fonction Easy-start, au risque de réduire l'efficacité de la brosse à dents Philips Sonicare à éliminer la plaque dentaire.

Remarque : Pour obtenir une efficacité clinique, la fonction Easy-start doit être désactivée.

## Fonction Quadpacer



La fonction Quadpacer est un minuteur à intervalles qui émet un bref signal sonore et suspend le cycle pour vous rappeler de brosser les 4 sections de votre bouche de manière uniforme et efficace. La fonction Quadpacer est activée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare.

## Confirmation du chargeur

Le manche émet un signal sonore et vibre brièvement lorsqu'il est placé sur le chargeur. La fonction de confirmation de charge est activée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare.

## Nettoyage

Vous devez nettoyer votre brosse à dents Philips Sonicare régulièrement pour enlever le dentifrice et autres résidus. Si vous ne nettoyez pas votre brosse à dents Philips Sonicare, vous risquez d'endommager votre produit et de le rendre non hygiénique.

**Avertissement : Ne mettez ni les têtes de brosse, ni le manche, ni le chargeur au lave-vaisselle.**

**Avertissement : Ne nettoyez pas votre brosse à dents avec de l'eau bouillante.**

## Manche de la brosse à dents



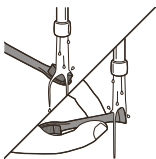
- 1 Retirez la tête de brosse et rincez à l'eau tiède la zone de l'axe en métal. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice.

**Attention : Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.**

- 2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : Ne tapez pas le manche sur l'évier pour retirer l'excédent d'eau.

## Tête de brosse



- 1 Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation.
- 2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine. Rincez le capuchon de protection aussi souvent que nécessaire.

## Chargeur

- 1 Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
- 2 Nettoyez la surface du chargeur à l'aide d'un chiffon humide.

## Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, débranchez-le, nettoyez-le (voir le chapitre « Nettoyage ») et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## Remplacement

### Tête de brosse

Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez les têtes de brosse Philips Sonicare au moins tous les 3 mois. Utilisez exclusivement des têtes de brosse de rechange Philips Sonicare.

## Recyclage



- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU).



- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

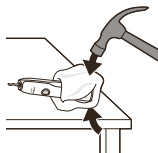
## Retrait de la batterie rechargeable

**Avertissement : Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Veillez à ce que la pile soit totalement déchargée avant de la retirer.**

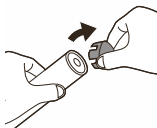
**Avertissement : Veuillez noter que ce processus n'est pas réversible.**

Pour retirer la batterie rechargeable, munissez-vous d'une serviette ou d'un tissu, d'un marteau et d'un tournevis à tête plate (standard). Respectez les mesures de sécurité élémentaires lorsque vous suivez la procédure ci-dessous. Veillez à protéger vos yeux, vos mains et vos doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

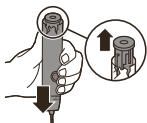
- 1 Pour décharger la batterie rechargeable, retirez le manche du chargeur ou de l'assainisseur, allumez la brosse à dents Philips Sonicare et laissez-la fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. Répétez cette opération jusqu'à ce que la brosse à dents Philips Sonicare ne s'allume plus.
- 2 Retirez et jetez la tête de brosse. Recouvrez l'ensemble du manche avec une serviette ou un tissu.
- 3 Tenez le haut du manche d'une main et frappez le boîtier du manche 1 cm au-dessus de l'extrémité basse. Frappez fermement avec un marteau sur les 4 côtés pour éjecter le capuchon.



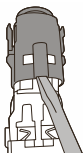
Remarque : il sera peut-être nécessaire de frapper la partie inférieure à plusieurs reprises pour libérer les fermetures internes.



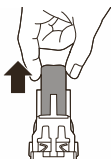
- 4 Retirez le capuchon du manche de la brosse à dents. Si le capuchon ne se détache pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le capuchon soit libéré.



- 5 En tenant le manche à l'envers, appuyez l'axe contre une surface rigide. Si les composants internes ne se détachent pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce qu'ils soient libérés.

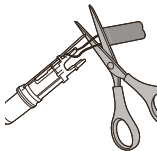


- 6 Retirez l'assemblage interne du boîtier en insérant complètement un petit tournevis à tête plate dans la fente opposée au circuit imprimé et soulevez jusqu'à ce qu'il soit séparé.



- 7 Saisissez la batterie et retirez-la de l'assemblage interne.

**Attention : prenez garde de ne pas vous blesser les doigts avec les bords tranchants des languettes de la batterie.**



- 8 Coupez les fils de la batterie du circuit imprimé à proximité de la batterie.

**Attention : N'essayez pas de couper les deux fils en même temps.**

- 9 Couvrez les contacts de la batterie avec du ruban adhésif pour éviter tout court-circuit électrique par la charge résiduelle de la batterie. La batterie rechargeable peut maintenant être recyclée et le reste du produit peut être mis au rebut.

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

## Limites de la garantie

La garantie internationale ne couvre pas les éléments suivants :

- Têtes de brosse.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange non autorisées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Nota: Gli accessori e le funzionalità possono variare a seconda del modello. Ad esempio, alcuni modelli dispongono di un igienizzatore o sono dotati di tecnologia Bluetooth.

## PERICOLO

- Mantenete il caricabatterie e/o l'igienizzatore lontano dall'acqua. **NON** appoggiate o riponete l'apparecchio dove potrebbe cadere nel lavandino o nella vasca.
- Non immergete il caricabatterie e/o l'igienizzatore in acqua o in altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertatevi che il caricabatterie e/o l'igienizzatore sia completamente asciutto prima di collegarlo alla presa di corrente.



## AVVERTENZE

- Questo apparecchio può essere usato da bambini e persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Se una qualsiasi parte dell'apparecchio risulta danneggiata (testina dello spazzolino, impugnatura, caricabatterie e/o igienizzatore), non utilizzatela.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Nel caso fosse danneggiato, buttate via il caricabatterie e/o l'igienizzatore.
- Sostituite sempre il caricabatterie e/o l'igienizzatore con uno originale al fine di evitare situazioni pericolose.

- Per ricaricare la batteria con la custodia da viaggio, utilizzate solo il cavo USB e l'adattatore rimovibili, se forniti con questo apparecchio.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se l'apparecchio è danneggiato, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro Paese (vedere 'Garanzia e assistenza').
- Tenete il cavo lontano da superfici calde.
- Non utilizzate il caricabatterie e/o l'igienizzatore in esterni o in prossimità di superfici calde.

## **ATTENZIONE**

- non lavate la testina, l'impugnatura, il caricabatterie, il coperchio del caricabatterie e/o l'igienizzatore in lavastoviglie.
- Se nel corso degli ultimi 2 mesi vi siete sottoposti a interventi su denti o gengive, chiedete il parere del vostro dentista prima di utilizzare l'apparecchio.

- Rivolgetevi al vostro dentista nel caso di eccessivo sanguinamento dopo l'uso dell'apparecchio o qualora tale sanguinamento continui per più di una settimana. Rivolgetevi al vostro dentista anche se avvertite disagio o dolore quando usate questo apparecchio.
- Questo apparecchio Philips è conforme agli standard di sicurezza sui dispositivi elettromagnetici. In caso di portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato, consultate il vostro medico o il produttore dell'apparecchio prima dell'uso.
- In caso di problemi orali, consultate il medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti, gengive e lingua. Non utilizzatelo per scopi diversi. Interrompete l'uso del dispositivo e consultate il vostro medico qualora avvertiate disagio o dolore.
- Questo apparecchio è assolutamente personale e non deve essere utilizzato da più persone o presso studi dentistici.

- Utilizzate esclusivamente le testine consigliate da Philips Sonicare.
- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole rovinate o piegate. Sostituite la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima in presenza di segni di usura.
- Se il dentifricio utilizzato contiene perossido, bicarbonato di sodio o bicarbonato (impiegati di solito per i dentifrici sbiancanti), pulite accuratamente la testina dello spazzolino con acqua e sapone dopo ogni uso, onde evitare di danneggiare la parte in plastica.
- Evitare il contatto diretto con prodotti contenenti oli essenziali o olio di cocco. Il contatto potrebbe causare il distacco di ciuffi di setole.

## **Campi elettromagnetici (EMF)**

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

## **Elementi dello spazzolino Philips Sonicare**

- 1 Cappuccio igienico da viaggio
- 2 Testina dello spazzolino
- 3 Impugnatura
- 4 Pulsante on/off

- 5 Indicatore del livello batteria (solo per modelli specifici)
- 6 Caricabatterie

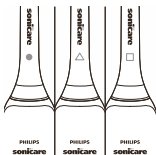
Nota: il contenuto della confezione potrebbe variare a seconda al modello acquistato.

## Messa in funzione

### Inserimento della testina



- 1 Allineate la testina dello spazzolino in modo che le setole siano orientate verso il lato anteriore dell'impugnatura.



- 2 Premete saldamente la testina dello spazzolino sulla parte metallica fino all'arresto.

Nota: sulle testine dello spazzolino Philips Sonicare sono impresse delle icone per riconoscere facilmente la propria testina.

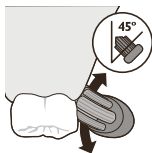
### Come ricaricare Philips Sonicare

- 1 Inserite il caricabatterie in una presa di corrente attiva.
- 2 Posizionate l'impugnatura sul caricabatterie.
  - La spia della batteria inizia a lampeggiare e l'apparecchio emette due segnali acustici. Questo indica che lo spazzolino è in carica.

Nota: per caricare completamente la batteria potrebbero essere necessarie fino a 24 ore, tuttavia lo spazzolino Philips Sonicare può essere utilizzato prima del completo caricamento della batteria.

# Utilizzo dello spazzolino Philips Sonicare

## Istruzioni d'uso



- 1 Bagnate le setole e applicate una piccola quantità di dentifricio.
- 2 Posizionate le setole dello spazzolino sui denti con una leggera angolazione (45°), premendo con forza affinché raggiungano le gengive o il bordo gengivale.

Nota: Mantenete sempre il centro dello spazzolino a contatto con i denti.

- 3 Premete il pulsante on/off e della modalità per accendere lo spazzolino Philips Sonicare.
- 4 Mantenete in posizione le setole sui denti e sul bordo gengivale con delicatezza. Lavate i denti eseguendo dei piccoli movimenti avanti e indietro, affinché le setole possano raggiungere lo spazio interdentale. Procedete in questo modo per tutto il ciclo di pulizia.

Nota: le setole devono scorrere leggermente. Non spazzolate con forza.



- 5 Per pulire le superfici interne degli incisivi centrali, inclinate l'impugnatura dello spazzolino in posizione semiverticale e spazzolate varie volte ogni dente.

Nota: per assicurare una corretta pulizia di tutti i denti, dividete la bocca in 4 sezioni utilizzando la funzione Quadpacer (vedere capitolo "Caratteristiche").



6

Iniziate a spazzolare la sezione 1 (parte superiore esterna) per 30 secondi prima di passare alla sezione successiva 2 (parte superiore interna). Procedete quindi con la sezione 3 (parte inferiore esterna) e continuate per 30 secondi prima di passare alla sezione 4 (parte inferiore interna).

- 7** Al termine del ciclo di pulizia, è possibile dedicare alcuni secondi alla superficie orizzontale dei denti e alle zone che tendono a macchiarsi. Potete inoltre spazzolare la lingua con lo spazzolino acceso o spento, a seconda delle vostre preferenze.



L'utilizzo dello spazzolino Philips Sonicare è sicuro su:

- Apparecchi dentali (le testine si consumano più rapidamente)
- Impianti odontoiatrici (otturazioni, corone, coperture)

**Nota:** Verificate che apparecchi dentali e impianti odontoiatrici siano correttamente aderenti e non compromessi. In caso contrario questi, entrando in contatto con la testina dello spazzolino, potrebbero danneggiarsi.

**Nota:** se lo spazzolino Philips Sonicare viene utilizzato per studi clinici, l'impugnatura deve essere completamente carica e la funzione Easy-start deve essere disattivata.

## Stato della batteria (quando l'impugnatura non è sul caricatore - solo per modelli specifici)

Lo spazzolino Philips Sonicare è progettato per garantire almeno 28 sessioni di pulizia, ognuna della durata di 2 minuti. L'indicatore del livello batteria mostra lo stato della batteria quando completate la sessione di pulizia di 2 minuti o

quando mettete in pausa lo spazzolino Philips Sonicare per 30 secondi durante la pulizia premendo il pulsante on/off.

Sessioni di pulizia rimanenti	Colore dello stato della batteria	Luce	Segnali acustici
28-16	Verde	Fissa	-
15-5	Verde	Lampeggiante	-
4-2	Arancione	Lampeggiante	3 segnali acustici
1	Arancione	Lampeggiante	2 ripetizioni di 5 segnali acustici

Nota: quando la batteria è completamente scarica, lo spazzolino Philips Sonicare si spegne. Posizionate lo spazzolino Philips Sonicare sul caricabatterie per ricaricarlo.

Nota: per mantenere la batteria completamente carica, vi consigliamo di lasciare lo spazzolino Philips Sonicare sul caricabatterie quando non viene utilizzato.

## Caratteristiche

### Intensità (solo per alcuni modelli)

Lo spazzolino elettrico consente di scegliere tra il livello di intensità basso e quello alto.

Nota: quando si utilizza lo spazzolino per la prima volta, l'impostazione predefinita è il livello d'intensità basso.

- Premete il pulsante di accensione una volta per accendere lo spazzolino.
- Premete una seconda volta **entro 2 secondi** per cambiare l'intensità.
- Premete una terza volta **entro 2 secondi** per mettere in pausa.



**Dopo 2 secondi** di spazzolatura, premendo nuovamente il pulsante di alimentazione lo spazzolino verrà messo in pausa.

## Smartimer

La funzione Smartimer spegne automaticamente lo spazzolino per indicare che il ciclo di pulizia è completo.

I dentisti consigliano di utilizzare lo spazzolino almeno 2 volte al giorno per 2 minuti.

**Nota:** premendo il pulsante on/off dopo aver avviato il ciclo di pulizia, lo spazzolino si mette in pausa. Dopo una pausa di 30 secondi, la funzione Smartimer si azzerà.

## Easy-start

La funzione Easy-start aumenta leggermente la potenza per i primi 14 cicli di pulizia per agevolare la familiarizzazione con l'uso dello spazzolino Philips Sonicare. Come impostazione predefinita, per questo spazzolino Philips Sonicare la funzione Easy-start è attivata.

### Attivazione o disattivazione della funzione Easy-start

- 1 Posizionare il manico sul caricabatterie collegato alla presa di corrente.
- 2 Tenere premuto il pulsante on/off mentre l'impugnatura rimane sul caricabatterie.
- 3 Tenere premuto il pulsante on/off finché non viene emesso un breve segnale acustico (dopo 3 secondi).
- 4 Rilasciare il pulsante on/off.
  - Tre toni in sequenza (basso-medio-alto) indicano che la funzione Easy-start è stata attivata.

**Solo modelli specifici:** L'indicatore dello stato della batteria lampeggia due volte in verde.

- Tre toni in sequenza (alto-medio-basso) indicano che la funzione Easy-start è stata disattivata.

**Solo modelli specifici:** L'indicatore dello stato della batteria lampeggia una volta in arancione.

Nota: durante i primi 14 cicli di utilizzo, spazzolate i denti per almeno 1 minuto per progredire nel ciclo Easy-start.

Nota: l'utilizzo della funzione Easy-start dopo il periodo iniziale non è consigliato, in quanto potrebbe ridurre l'efficacia dello spazzolino Philips Sonicare nella rimozione della placca.

Nota: per ottenere la massima efficacia clinica, la funzione Easy-start deve essere disattivata.

## Quadpacer



La funzione Quadpacer è un timer a intervalli che emette un breve segnale acustico e interrompe il funzionamento per indicare di pulire le 4 sezioni della bocca in modo preciso e accurato. Come impostazione predefinita, per questo spazzolino Philips Sonicare la funzione Quadpacer è attivata.

## Conferma caricabatterie

L'impugnatura emette un segnale acustico e vibra brevemente non appena la posizionate sulla base di ricarica. Come impostazione predefinita, per questo spazzolino Philips Sonicare la funzione di conferma del caricabatterie è attivata.

## Pulizia

Per rimuovere residui di dentifricio e di altro tipo, pulite regolarmente lo spazzolino Philips Sonicare. In caso contrario, il prodotto potrebbe essere poco igienico e danneggiarsi.

**Avvertenza: non lavate le testine, l'impugnatura o il caricabatterie in lavastoviglie.**

**Avvertenza: non pulite il prodotto con acqua bollente.**

### Impugnatura dello spazzolino



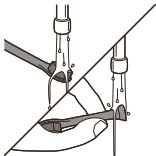
- 1 Rimuovere la testina dello spazzolino e sciacquare l'asta metallica con acqua calda. Controllare di aver rimosso eventuali residui di dentifricio.

**Attenzione: non utilizzate oggetti appuntiti sulla guarnizione in gomma intorno alla parte metallica onde evitare danneggiamenti.**

- 2 Pulite l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.

**Nota: non battete l'impugnatura sul lavandino per eliminare l'acqua in eccesso.**

### Testina dello spazzolino



- 1 Sciacquate la testina e le setole dopo ogni utilizzo.
- 2 Rimuovete la testina dall'impugnatura e sciacquate in acqua calda l'attacco almeno una volta a settimana. Sciacquate il cappuccio da viaggio secondo necessità.

### Caricabatterie

- 1 Togliete sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.

- 2 Pulite l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.

## Conservazione

Se non prevedete di utilizzare il prodotto per un periodo prolungato, scollegatelo, pulitelo (vedere il capitolo "Pulizia") e riponetelo in un luogo fresco e asciutto lontano dalla luce diretta del sole.

## Sostituzione

### Testina dello spazzolino

Per ottenere risultati ottimali, sostituite le testine Philips Sonicare ogni 3 mesi. Utilizzate solo testine Philips Sonicare sostitutive originali.

## Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).



- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
  - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

- 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m<sup>2</sup>.
  - In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

## Rimozione della batteria ricaricabile

**Avvertenza: prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuovere la batteria accertatevi che sia completamente scarica.**

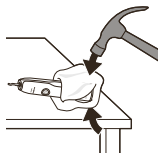
**Avvertenza: ricordate che questo processo non è reversibile.**

Per rimuovere la batteria ricaricabile, sono necessari un asciugamano o un panno, un martello e un cacciavite a testa piatta (standard). Osservate le precauzioni di sicurezza di base per eseguire la procedura descritta di seguito. Proteggete gli occhi, le mani, le dita e la superficie su cui lavorate.

- 1 Per scaricare completamente la batteria ricaricabile, rimuovete l'impugnatura dal caricabatterie, accendete lo spazzolino Philips Sonicare e lasciatelo in funzione fino all'arresto. Ripetete questo passaggio finché lo spazzolino Philips Sonicare non si accende più.

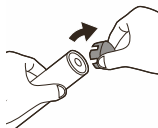


- 2** Rimuovete la testina dello spazzolino. Coprite l'intera impugnatura con un asciugamano o un panno.

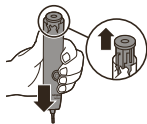


- 3** Tenete la parte superiore dell'impugnatura con una mano e colpite l'alloggiamento dell'impugnatura 1 cm circa sopra l'estremità inferiore. Colpite fermamente con un martello tutti e 4 i lati per espellere il cappuccio.

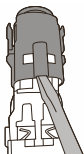
Nota: potrebbero essere necessari più colpi per rompere le connessioni interne.



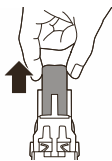
- 4** Rimuovete il cappuccio dall'impugnatura dello spazzolino. Se non riuscite ad estrarre facilmente il cappuccio dall'alloggiamento, ripetete il passaggio 3 fino a quando il cappuccio non viene rilasciato.



- 5** Tenendo l'impugnatura al contrario, premete la parte metallica verso il basso su una superficie rigida. Se i componenti interni non escono facilmente dall'alloggiamento, ripetete il passaggio 3 fino a quando non vengono rilasciati.

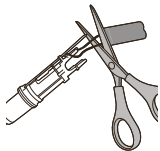


- 6** Rimuovete i componenti interni dall'alloggiamento inserendo un piccolo cacciavite a testa piatta nella fessura posizionata sul lato opposto del circuito stampato e premete con forza fino a rimuoverli.



- 7 Afferrate la batteria ed estraetela dai componenti interni.

**Attenzione: i bordi delle linguette della batteria sono taglienti, quindi occorre prestare attenzione in modo da evitare lesioni alle dita.**



- 8 Tagliate i fili che collegano la batteria alla scheda a circuito stampato vicino alla batteria.

**Attenzione: non tagliate i due fili contemporaneamente.**

- 9 Coprite i contatti della batteria con del nastro adesivo per evitare un potenziale corto circuito dovuto alla carica residua. La batteria ricaricabile ora può essere riciclata e il resto del prodotto può essere smaltito nel modo corretto.

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

## Limitazioni della garanzia

I termini della garanzia internazionale non coprono quanto segue:

- Testine.
- Danni causati dall'uso di parti di ricambio non autorizzate.
- I danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza, alterazioni o riparazioni non autorizzate.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.

## Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

Opmerking: De functies en meegeleverde accessoires verschillen per model. Sommige modellen hebben bijvoorbeeld een reiniger of zijn uitgerust met Bluetooth.

## GEVAAR

- Houd de oplader en/of reiniger uit de buurt van water. Plaats of bewaar het apparaat niet in de buurt van een badkuip of wasbak waar het gemakkelijk in het water kan vallen of in het water geduwd of getrokken kan worden.
- Dompel de voet en de melkkan niet in water of een andere vloeistof.
- Controleer na het schoonmaken of de oplader en/of reiniger helemaal droog is, voordat u deze weer aansluit op het stopcontact.



## **WAARSCHUWINGEN**

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet langer als het op enige wijze beschadigd is (opzetborstel, handvat van de tandenborstel, oplader en/of reiniger).
- Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als het netsnoer beschadigd is, dankt u de oplader en/of reiniger af.

- Zorg er voor dat u de oplader en/of reiniger vervangt door een oplader en/of reiniger van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Gebruik alleen de afneembare USB-kabel en wandadapter die met dit apparaat zijn meegeleverd om de accu op te laden met het reisetui.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Als het apparaat beschadigd is, neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land (zie 'Garantie en ondersteuning').
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik de oplader en/of reiniger niet buitenshuis of in de buurt van hete oppervlakken.

## **LET OP**

- Maak de opzetborstel, het handvat, de oplader, de oplader kap en de reiniger niet schoon in de vaatwasmachine.

- Raadpleeg uw tandarts voordat u dit apparaat gebruikt als u in de afgelopen 2 maanden een chirurgische behandeling aan uw mond of uw tandvlees hebt ondergaan.
- Raadpleeg uw tandarts als er na gebruik van dit apparaat ernstige tandvleesbloeding optreedt of als het tandvlees nog steeds gaat bloeden nadat u het apparaat 1 week hebt gebruikt. Raadpleeg uw tandarts ook als u ongemak of pijn ondervindt tijdens gebruik van dit apparaat.
- Dit Philips-apparaat voldoet aan de veiligheidseisen voor elektromagnetische apparaten. Als u een pacemaker of ander geïmplanteerd apparaat hebt, neemt u vóór gebruik van de AirFloss contact op met uw arts of de fabrikant van het geïmplanteerde apparaat.
- Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat gebruikt als u medische klachten hebt.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor de reiniging van tanden, tandvlees en de tong. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Stop met het gebruik van het apparaat en neem contact op met uw arts als u ongemak of pijn ondervindt.
- Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en is niet bedoeld om door meerdere personen te worden gebruikt in een tandartsenpraktijk of een instelling.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend met de door Philips Sonicare aanbevolen opzetborstels.
- Gebruik een opzetborstel niet als de borstelharen verbogen of geknakt zijn. Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of eerder indien deze tekenen van slijtage vertoont.
- Als uw tandpasta peroxide dan wel zuiveringszout of natriumbicarbonaat bevat (veelvoorkomend in witmakende tandpasta's), dient u de opzetborstel na ieder gebruik grondig schoon te maken met zeep en water. Hiermee voorkomt u mogelijke barsten in het plastic.

- Vermijd direct contact met producten die essentiële oliën of kokosolie bevatten. Dit contact kan ertoe leiden dat de borstelharen losraken.

## Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

## Uw Philips Sonicare-tandenborstel

- 1 Hygiënisch beschermkapje
- 2 Opzetborstel
- 3 Apparaat
- 4 Aan-uitknop
- 5 Batterijniveau-indicator (alleen bepaalde typen)
- 6 Oplader

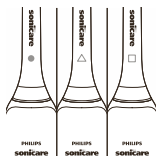
Opmerking: De inhoud van de doos kan variëren, afhankelijk van het model.

## Het apparaat in gebruik nemen

### De opzetborstel bevestigen



- 1 Plaats de opzetborstel zo op het handvat dat de borstelharen in dezelfde richting wijzen als de voorzijde van het handvat.



- 2 Druk de opzetborstel stevig op de metalen aandrijfas totdat deze stopt.

Opmerking: De opzetborstels van Philips Sonicare zijn voorzien van pictogrammen, zodat u uw opzetborstel eenvoudig kunt herkennen.

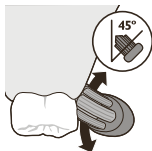
## Uw Philips Sonicare opladen

- 1 Steek de stekker van de oplader in het stopcontact.
- 2 Plaats het handvat op de oplader.
  - Het lampje van de accuniveau-indicator knippert en het apparaat laat twee piepjes horen. Dit geeft aan dat de tandenborstel wordt opgeladen.

Opmerking: Het duurt maximaal 24 uur voordat de accu volledig is opgeladen, maar u kunt de Philips Sonicare-tandenborstel al eerder gebruiken.

## Uw Philips Sonicare-tandenborstel gebruiken

### Poetsinstructies



- 1 Maak de borstelharen nat en doe er een kleine hoeveelheid tandpasta op.
- 2 Plaats de haren van de tandenborstel onder een lichte hoek (45 graden) tegen de tanden en duw stevig, zodat de haren tegen de tandvleesrand of vlak daaronder komen.

Opmerking: Zorg dat het midden van de borstel altijd in contact is met de tanden.

- 3 Druk op de knop voor aan/uit en modus om de Philips Sonicare in te schakelen.

- 4** Druk de haren zachtjes tegen uw tanden en de rand van uw tandvlees. Borstel uw tanden met kleine heen-en-weerbewegingen zodat de haren tussen de tanden komen. Ga de volledige poetsbeurt zo door.

Opmerking: De borstelharen horen tijdens het borstelen licht uit elkaar te staan. Niet schrobben.



- 5** Houd voor het poetsen van de binnenkant van de voortanden het handvat van de tandenborstel iets meer rechtop en maak op elke tand een paar overlappende verticale poetsbewegingen.

Opmerking: Om ervoor te zorgen dat u overal even goed poetst, verdeelt u uw mond in 4 kwadranten met behulp van de Quadpacer (zie hoofdstuk 'Functies').



- 6** Begin met het poetsen van kwadrant 1 (buitenkant boventanden) en poets 30 seconden voordat u naar kwadrant 2 (binnenkant boventanden) gaat. Poets vervolgens kwadrant 3 (buitenkant ondertanden) en poets 30 seconden voordat u naar kwadrant 4 (binnenkant ondertanden) gaat.

- 7** Nadat u de poetsbeurt hebt voltooid, kunt u extra tijd besteden aan het poetsen van de kauwvlakken van uw kiezen en plaatsen met verkleuring. U kunt ook uw tong poetsen met de tandenborstel in- of uitgeschakeld, afhankelijk van uw voorkeur.



U kunt uw Philips Sonicare-tandenborstel in de volgende gevallen veilig gebruiken:

- als u een beugel hebt (opzetborstels slijten sneller wanneer u ze voor een gebit met een beugel gebruikt)
- als u tandheelkundige restauraties hebt (vullingen, kronen, facings)

Opmerking: Zorg dat eventuele beugels of tandheelkundige reparaties goed vastzitten. Zo niet, dan kunnen de beschadigd raken wanneer ze in contact komen met de opzetborstel.

Opmerking: Wanneer de Philips Sonicare voor klinisch onderzoek wordt gebruikt, moet de tandenborstel volledig zijn opgeladen en de Easy-start-functie worden uitgeschakeld.

## Batterijstatus (wanneer handvat niet op oplader staat - alleen bepaalde typen)

De accu van deze Philips Sonicare-tandenborstel gaat minstens 28 poetsbeurten van elk 2 minuten mee. De accuniveau-indicator toont de accustatus na een poetsbeurt van 2 minuten of wanneer u de Philips Sonicare-tandenborstel tijdens het poetsen gedurende 30 seconden pauzeert door op de aan-uitknop te drukken.

Resterende poetsbeurten	Kleur lampje	Lampje	Piepjes
28-16	Groen	Brandt continu	-
15-5	Groen	Knippert	-
4-2	Oranje	Knippert	3 piepjes
1	Oranje	Knippert	2 reeksen van 5 piepjes

Opmerking: Wanneer de accu helemaal leeg is, wordt de Philips Sonicare-tandenborstel uitgeschakeld. Plaats de Philips Sonicare op de oplader om de tandenborstel weer op te laden.



Opmerking: Als u wilt dat de accu van uw Philips Sonicare altijd volledig opgeladen is, plaatst u de tandenborstel op de oplader wanneer u deze niet gebruikt.

## Eigenschappen

### Standen (alleen bepaalde typen)

De elektrische tandenborstel heeft twee standen: lage intensiteit en hoge intensiteit.

Opmerking: Wanneer u de tandenborstel voor het eerst gebruikt, is standaard de lage intensiteit ingesteld.

- Druk eenmaal op de aan-uitknop om de tandenborstel in te schakelen.
- Druk **binnen 2 seconden** nogmaals op de knop om de intensiteit te wijzigen.
- Druk **binnen 2 seconden** een derde keer op de knop om de poetsbeurt te onderbreken.

Als u **na 2 seconden** poetsen opnieuw op de aan-uitknop drukt, wordt de poetsbeurt ook onderbroken.

### Smartimer

De Smartimer geeft aan dat de poetsbeurt is voltooid door de tandenborstel aan het eind van de poetsbeurt automatisch uit te schakelen.

Tandartsen adviseren minimaal twee keer per dag 2 minuten te poetsen.

Opmerking: Als u na het starten van de poetsbeurt op de aan-uitknop drukt, wordt de poetsbeurt onderbroken. Na een pauze van 30 seconden wordt de Smartimer gereset.

### Easy-start

Tijdens de eerste 14 poetsbeurten voert de Easy-start-functie de poetskracht geleidelijk op om u te

laten wennen aan het poetsen met de Philips Sonicare-tandenborstel. Bij deze Philips Sonicare-tandenborstel is de Easy-start-functie standaard ingeschakeld.

### Easy-start in- of uitschakelen

- 1 Plaats het handvat op de op netspanning aangesloten oplader.
- 2 Houd de aan-uitknop ingedrukt terwijl het handvat op de oplader staat.
- 3 Houd de aan-uitknop ingedrukt totdat u één korte piep hoort (na 3 seconden).
- 4 Laat de aan-uitknop los.
  - Drie piepjes van laag naar hoog volume geven aan dat de Easy-start-functie is ingeschakeld.

**Alleen bepaalde typen:** De batterijstatusindicator knippert twee keer groen.

- Drie piepjes van hoog naar laag volume geven aan dat de Easy-start-functie is uitgeschakeld.

**Alleen bepaalde typen:** De batterijstatusindicator knippert één keer oranje.

Opmerking: De eerste 14 poetsbeurten moeten allemaal minimaal 1 minuut duren om de Easy-start-cyclus goed te doorlopen.

Opmerking: Gebruik van de Easy-start-functie na de gewenningsperiode wordt afgeraden, omdat de Philips Sonicare-tandenborstel hierdoor minder effectief tandplak zal verwijderen.

Opmerking: Schakel de Easy-start-functie uit voor een optimale klinische werking.

## Quadpacer



De Quadpacer is een timer die een kort piepje laat horen en de poetsbeurt kort onderbreekt om u eraan te herinneren elk van de 4 kwadranten in uw mond even lang en grondig te poetsen. Bij deze Philips Sonicare-tandenborstel is de Quadpacer-functie standaard ingeschakeld.

## Oplaadbevestiging

Het handvat laat een piepje horen en trilt kort wanneer de tandenborstel op de oplader wordt geplaatst. Bij deze Philips Sonicare-tandenborstel is de bevestigingsfunctie van de oplader standaard ingeschakeld.

## Reinigen

De Philips Sonicare-tandenborstel moet regelmatig worden schoongemaakt om tandpasta en andere resten te verwijderen. Het niet schoonmaken van de Philips Sonicare-tandenborstel kan leiden tot een onhygiënisch product en beschadigen.

**Waarschuwing: Maak de opzetborstels, het handvat en de oplader niet schoon in de vaatwasmachine.**

**Waarschuwing: Maak het product niet schoon met kokendheet water.**

## Handvat van tandenborstel



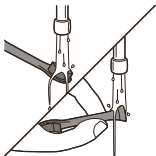
- 1 Verwijder de opzetborstel en spoel de metalen aandrijfas af met warm water. Verwijder eventuele tandpastaresten.

**Let op: Gebruik geen scherpe voorwerpen om de rubberen afdichting op de metalen aandrijfas te duwen; dit kan schade veroorzaken.**

- 2 Veeg het handvat helemaal schoon met een vochtige doek.

Opmerking: Tik niet met het handvat tegen de wastafel om overtollig water te verwijderen.

## Opzetborstel



- 1 Spoel de borstel en de borstelharen na iedere poetsbeurt onder de kraan af.
- 2 Verwijder minimaal één keer per week de opzetborstel van het handvat en spoel het aansluitpunt van de borstel schoon met warm water. Spoel het beschermkapje zo vaak als nodig schoon.

## Oplader

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oplader schoonmaakt.
- 2 Veeg de oplader schoon met een vochtige doek.

## Opbergen

Als u het product langere tijd niet gebruikt, trekt u de stekker uit het stopcontact, maakt u het product schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken') en bewaart u het op een koele en droge plaats, buiten het bereik van direct zonlicht.

## Vervanging

### Opzetborstel

Vervang de Philips Sonicare-opzetborstel om de 3 maanden voor een optimaal resultaat. Gebruik alleen opzetborstels van Philips Sonicare.

## Recyclen



- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).



- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EG). Lever uw product in bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum, waar de oplaadbare batterij deskundig wordt verwijderd.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

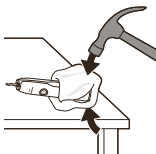
## De oplaadbare batterij verwijderen

**Waarschuwing: Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat weggooit. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.**

**Waarschuwing: U kunt de batterijen niet opnieuw in het apparaat plaatsen nadat u deze hebt verwijderd.**

Om de accu zelf te verwijderen, hebt u een handdoek of doek, een hamer en een gewone schroevendraaier nodig. Neem elementaire veiligheidsmaatregelen in acht wanneer u de hierna beschreven procedure uitvoert. Bescherm uw ogen, handen, vingers en het werkoppervlak.

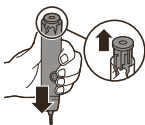
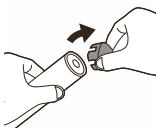
- 1 Om de accu volledig te ontladen, neemt u het handvat van de oplader, schakelt u de Philips Sonicare-tandenborstel in en laat u deze aan staan tot hij stopt. Herhaal deze stap totdat u de Philips Sonicare-tandenborstel niet meer kunt inschakelen.
- 2 Verwijder de opzetborstel en gooi deze weg. Wikkel het hele handvat in een handdoek of doek.

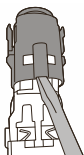


- 3 Houd de bovenkant van het handvat met één hand vast en sla met de hamer op de andere kant van het handvat, iets meer dan 1 cm boven de onderkant. Sla met de hamer hard op alle vier de zijden, zodat de eindkap van het handvat loskomt.

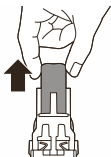
Opmerking: Mogelijk moet u meerdere keren op de onderkant slaan om de interne klikverbindingen te breken.

- 4 Verwijder de eindkap van het handvat van de tandenborstel. Als de eindkap niet gemakkelijk loskomt van de behuizing, herhaalt u stap 3 totdat de eindkap loslaat.
- 5 Houd het handvat ondersteboven en duw met de aandrijfas op een hard oppervlak. Als de interne onderdelen niet gemakkelijk loskomen van de behuizing, herhaalt u stap 3 totdat de interne onderdelen loslaten.



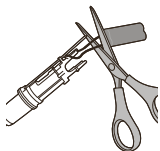


- 6 Verwijder het binnenwerk van het apparaat uit de behuizing door een gewone schroevendraaier in de sleuf tegenover de printplaat te steken en te wrikken tot het geheel loslaat.



- 7 Pak de accu vast en trek deze uit het binnenwerk.

**Let op: Wees voorzichtig met de scherpe randen van de metalen lipjes om verwondingen aan uw vingers te voorkomen.**



- 8 Knip de draden van de accu los van de printplaat dicht bij de accu.

**Let op: Knip de twee draden niet tegelijkertijd door.**

- 9 Bedek de contactpunten van de batterij met tape om kortsluiting door eventuele restlading van de batterij te voorkomen. De batterij kan nu worden gerecycled en de rest van het product kan op de juiste manier worden weggegooid.

## Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of lees de internationale garantieverklaring.

## Garantiebeperkingen

De volgende zaken vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie:

- Opzetborstels
- Schade als gevolg van het gebruik van niet-goedgekeurde vervangende onderdelen.

- Schade als gevolg van verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, wijzigingen of ongeautoriseerde reparaties.
- Gewone slijtage, inclusief kerfjes, krasjes, schuurplekken, verkleuring of verbleking.



## Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Nota: os acessórios e funções variam consoante o modelo. Por exemplo, alguns modelos são fornecidos com um higienizador ou são equipados com Bluetooth.

## PERIGO

- Mantenha o carregador e/ou o higienizador longe da água. Não coloque, nem guarde o aparelho num local em que possa cair na banheira ou no lavatório.
- Não mergulhe o carregador e/ou o higienizador em água ou noutro líquido.
- Após a limpeza, certifique-se de que o carregador e/ou o higienizador estão completamente secos antes de voltar a ligar à tomada elétrica.

## AVISOS

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se o aparelho apresentar quaisquer danos (cabeça da escova, punho da escova de dentes, carregador e/ou higienizador), deixe de utilizá-lo.
- O fio de alimentação não pode ser substituído. Se o fio de alimentação estiver danificado, deverá desfazer-se do carregador e/ou higienizador.
- Substitua sempre o carregador e/ou o higienizador por acessórios do tipo original para evitar perigos.

- Para recarregar a bateria com o estojo de viagem, utilize apenas cabo USB e adaptador destacáveis, se fornecidos com este aparelho.
- Este aparelho não contém peças passíveis de assistência pelo utilizador. Se o aparelho estiver danificado, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consultar 'Garantia e assistência').
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Não utilize o carregador e/ou o higienizador ao ar livre nem junto de superfícies aquecidas.

## **ATENÇÃO**

- Não lave a cabeça de escova, a pega, o carregador, a cobertura do carregador nem o higienizador na máquina de lavar a loiça.
- Se tiver sido submetido a uma cirurgia oral ou das gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar este aparelho.

- Consulte o seu dentista se sangrar excessivamente depois de utilizar este aparelho ou se as hemorragias persistirem após 1 semana de utilização. Consulte também o seu dentista se sentir desconforto ou dor quando utilizar este aparelho.
- Este aparelho Philips está em conformidade com todas as normas de segurança para dispositivos eletromagnéticos. Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do aparelho implantado antes da utilização.
- Se tiver problemas de saúde, consulte o seu médico antes de utilizar este aparelho.
- Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes, gengivas e língua. Não o utilize para qualquer outro fim. Interrompa a utilização do aparelho e contacte o seu médico caso sinta algum desconforto ou dor.
- Este aparelho é um dispositivo de uso pessoal, pelo que não deve ser usado em vários pacientes em consultórios ou clínicas dentárias.

- Não utilize outras cabeças de escova a não ser as que são recomendadas pela Philips Sonicare.
- Interrompa a utilização da cabeça de escovagem se esta apresentar cerdas esmagadas ou dobradas. Substitua a cabeça de escovagem de 3 em 3 meses ou mais cedo no caso de aparecerem sinais de desgaste.
- Se a sua pasta de dentes contiver peróxido ou bicarbonato de sódio (comum nas pastas de dentes branqueadoras), limpe cuidadosamente a cabeça da escova com sabão e água após cada utilização. Assim, previne possíveis fendas no plástico.
- Evite o contacto direto com produtos que contenham óleos essenciais ou óleo de côco. O contacto pode fazer com que as cerdas se soltem.

## **Campos electromagnéticos (CEM)**

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

## **A escova de dentes Philips Sonicare**

- 1 Tampa de proteção
- 2 Cabeça da escova

- 3 Pega
- 4 Botão ligar/desligar
- 5 Indicador de energia da bateria (apenas em modelos específicos)
- 6 Carregador

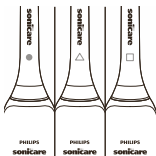
Nota: O conteúdo da caixa pode variar com base no modelo adquirido.

## Começar a usar o seu aparelho

### Colocar a cabeça de escovagem



- 1 Alinhe a cabeça da escova de forma a que as cerdas estejam viradas para a parte da frente da pega.



- 2 Pressione firmemente a cabeça da escova contra a ponta metálica até a encaixar.

Nota: As cabeças da escova Philips Sonicare têm ícones impressos para identificar facilmente a sua cabeça da escova.

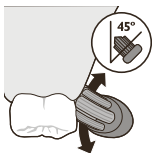
### Carregar a Philips Sonicare

- 1 Ligue o carregador à tomada elétrica.
- 2 Coloque a pega no carregador.
  - A luz do indicador de nível de bateria apresenta uma intermitência e o aparelho emite dois sinais sonoros. Isto indica que a escova está a carregar.

Nota: Pode demorar até 24 horas para carregar a bateria completamente, mas a escova de dentes Philips Sonicare pode ser utilizada antes de estar completamente carregada.

# Utilizar a escova de dentes Philips Sonicare

## Instruções de escovagem



- 1 Molhe as cerdas e aplique uma pequena quantidade de pasta dos dentes.
- 2 Coloque as cerdas da escova encostadas aos dentes a um ângulo ligeiramente inclinado (45 graus), pressionando firmemente para que as cerdas alcancem a linha das gengivas ou ligeiramente abaixo da linha das gengivas.

Nota: Mantenha sempre o centro da escova em contacto com os dentes.

- 3 Prima o botão ligar/desligar e de modo para ligar a Philips Sonicare.
- 4 Mantenha as cerdas suavemente encostadas aos dentes e às gengivas. Escove os dentes com pequenos movimentos para trás e para a frente para que as cerdas alcancem a zona entre os dentes. Continue este movimento durante o ciclo de escovagem.

Nota: As cerdas devem abrir-se ligeiramente. Não esfregue.



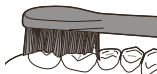
- 5 Para limpar as superfícies interiores dos dentes da frente, incline a pega da escova quase na vertical e faça várias rotações verticais de escovagem sobrepostas em cada dente.

Nota: Para se certificar de que escova toda a boca uniformemente, divida a boca em 4 secções, utilizando a função Quadpacer (consulte o capítulo 'Caraterísticas').



**6** Inicie a escovagem na primeira secção (parte exterior dos dentes superiores) e escove durante 30 segundos antes de passar para a segunda secção (parte interior dos dentes superiores). Prossiga a escovagem na terceira secção (parte exterior dos dentes inferiores) e escove durante 30 segundos antes de passar para a quarta secção (parte interior dos dentes inferiores).

**7** Depois de concluir o ciclo de escovagem, pode escovar durante mais algum tempo a superfície dos dentes usada para mastigar e as áreas onde se formam manchas. Também pode escovar a língua, com a escova ligada ou desligada, como preferir.



Pode utilizar a escova de dentes Philips Sonicare de forma segura em:

- aparelhos dentários (as cabeças da escova desgastam-se mais depressa quando utilizadas em aparelhos dentários);
- restaurações dentárias (chumbos, coroas, revestimentos).

Nota: Certifique-se de que os aparelhos dentários ou as restaurações dentárias estão devidamente fixos e não comprometidos. Se não for este o caso, os aparelhos dentários ou as restaurações dentárias podem ser danificados quando entrarem em contacto com a cabeça da escova.

Nota: Quando a escova de dentes Philips Sonicare é utilizada em estudos clínicos, a pega deve estar completamente carregada e a funcionalidade Easy-start tem de estar desactivada.



## Estado da bateria (quando a pega não está colocada no carregador - apenas em modelos específicos)

Esta escova de dentes Philips Sonicare está concebida para proporcionar, pelo menos, 28 sessões de escovagem, com uma duração de 2 minutos por sessão. O indicador de nível de bateria mostra o estado da bateria quando concluir a sessão de escovagem de 2 minutos ou quando colocar a escova de dentes Philips Sonicare em pausa durante 30 segundos, enquanto escova, premindo o botão ligar/desligar.

Sessões de escovagem restantes	Cor de estado da bateria	Luz	Bips
28-16	Verde	Fixa	-
15-5	Verde	Intermitente	-
4-2	Laranja	Intermitente	3 bips
1	Laranja	Intermitente	2 grupos de 5 bips

Nota: Quando a bateria está completamente vazia, a escova de dentes Philips Sonicare desliga-se. Coloque a escova de dentes Philips Sonicare no carregador para carregá-la.

Nota: Para manter a bateria sempre completamente carregada, pode deixar a escova de dentes Philips Sonicare no carregador quando esta não está a ser utilizada.

## Caraterísticas

### Intensidades (apenas em modelos específicos)

Esta escova de dentes elétrica permite-lhe escolher entre níveis de alta e baixa intensidade.

Nota: A predefinição de intensidade na primeira utilização da escova de dentes é a de baixa intensidade.

- Prima uma vez o botão ligar/desligar para ligar a escova de dentes.
- Prima uma segunda vez, **durante 2 segundos** para alterar a intensidade.
- Prima uma terceira vez, **durante 2 segundos** para a colocar em pausa.

**Após 2 segundos** de escovagem, se voltar a premir o botão ligar/desligar, a escova de dentes é colocada em pausa.

## Smartimer

O Smartimer indica que o ciclo de escovagem está completo, desligando automaticamente a escova de dentes no final do ciclo de escovagem.

Os profissionais dentários recomendam uma escovagem de pelo menos dois minutos, duas vezes por dia.

Nota: Se premir o botão ligar/desligar depois de ter iniciado o ciclo de escovagem, a escova de dentes é colocada em pausa. Depois de uma pausa de 30 segundos, o Smartimer reinicia.

## Easy-start

A funcionalidade Easy-start aumenta gradualmente a potência durante as 14 primeiras escovagens para o ajudar a habituar-se à escovagem da escova de dentes Philips Sonicare. Esta escova de dentes Philips Sonicare é fornecida com a função Easy-start ativada.

### Ativar ou desativar a funcionalidade Easy-start

- 1 Coloque a pega no carregador ligado à corrente.

- 2 Prima e mantenha premido o botão ligar/desligar, com a pega no carregador.
- 3 Mantenha premido o botão ligar/desligar até ouvir um breve sinal sonoro (após 3 segundos).
- 4 Solte o botão ligar/desligar.
  - Um sinal sonoro de triplo tom (baixo, médio, alto), significa que a funcionalidade Easy-start foi ativada.

**Apenas em modelos específicos:** A luz do indicador de estado das pilhas pisca a verde duas vezes.

- Um sinal sonoro de triplo tom (alto, médio, baixo), significa que a funcionalidade Easy-start foi desativada.

**Apenas em modelos específicos:** A luz do indicador de estado das pilhas pisca a laranja duas vezes.

Nota: Cada uma das 14 primeiras escovagens deve demorar pelo menos 1 minuto para avançar corretamente no ciclo de arranque Easy-start.

Nota: Não aconselhamos a utilização da função Easy-start para além do período de arranque inicial porque isso reduz a eficácia da escova de dentes Philips Sonicare na remoção da placa dentária.

Nota: Para alcançar a máxima eficácia clínica, o Easy-start precisa de estar desativado.

## Quadpacer



O Quadpacer é um temporizador de intervalo que inclui um breve sinal sonoro e uma pausa para o lembrar de que deve escovar as 4 secções da boca de forma uniforme e cuidadosa. Esta escova de dentes Philips Sonicare é fornecida com a funcionalidade Quadpacer ativada.

## Confirmação do carregador

A pega emite sinais sonoros e vibra por breves instantes quando esta é colocada na base do carregador. Esta escova de dentes Philips Sonicare é fornecida com a funcionalidade de confirmação do carregador ativada.

## Limpeza

A Philips Sonicare deve ser limpa regularmente para remover pasta de dentes e outros resíduos. Se não limpar a escova de dentes Philips Sonicare, isto pode resultar num produto não higiénico e podem ocorrer danos.

**Aviso: Não lavar as cabeças da escova, a pega e o carregador na máquina de lavar loiça.**

**Aviso: Não limpe com água quente a ferver.**

### Pega da escova de dentes



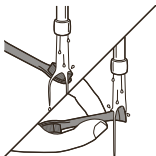
- 1 Retire a cabeça da escova e enxague a extremidade metálica com água morna. Certifique-se de que remove todos os resíduos de pasta de dentes.

**Atenção: Não pressione o vedante de borracha na extremidade metálica com objetos afiados pois pode danificá-lo.**

- 2 Limpe a superfície da pega com um pano húmido.

**Nota:** Não bata com a pega no lava-loiça para remover o excesso de água.

## Escova



- 1 Enxague a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização.
- 2 Retire a cabeça da escova da pega e enxague a ligação da cabeça da escova com água morna pelo menos uma vez por semana. Enxague a tampa de proteção sempre que for necessário.

## Carregador

- 1 Desligue sempre o aparelho da corrente antes de o limpar.
- 2 Limpe a superfície do carregador com um pano húmido.

## Arrumação

Se não pretender utilizar o produto por um longo período de tempo, desligue-o da corrente elétrica, limpe-o (consulte o capítulo "Limpeza") e guarde-o num local fresco e seco onde não incida luz solar direta.

## Substituição

### Cabeça da escova

Substitua as cabeças da escova Philips Sonicare a cada 3 meses para obter os melhores resultados. Utilize apenas as cabeças da escova de substituição Philips Sonicare.

## Reciclagem



- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).





- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

## Retirar a bateria recarregável

**Aviso: Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.**

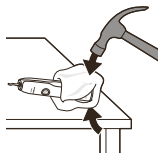
**Aviso: Tenha em atenção que este processo é irreversível.**

Para retirar a bateria recarregável, necessita de uma toalha ou pano, um martelo e uma chave de fendas padrão. Respeite as precauções básicas de segurança quando executar o procedimento descrito em baixo. Proteja os olhos, as mãos, os dedos e a sua superfície de trabalho.

- 1 Para descarregar totalmente a bateria recarregável, retire a pega do carregador, ligue a escova de dentes Philips Sonicare e mantenha-a em funcionamento até parar. Repita este passo até não conseguir ligar a escova de dentes Philips Sonicare.

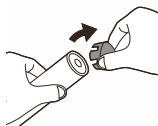


- 2** Remova e deite fora a cabeça da escova. Cubra toda a pega com uma toalha ou um pano.

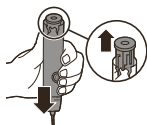


- 3** Segure a parte superior da pega com uma mão e bata na estrutura da pega, 1,27 cm acima da extremidade inferior. Bata firmemente com um martelo nos 4 lados para ejetar a tampa inferior.

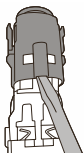
Nota: poderá ter de bater na extremidade várias vezes para quebrar as ligações de encaixe internas.



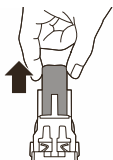
- 4** Retire a tampa inferior da pega da escova de dentes. Se a tampa inferior não se soltar facilmente da estrutura, repita o passo 3 até a tampa inferior ser libertada.



- 5** Segurando a pega voltada ao contrário, pressione o veio sobre uma superfície dura. Se os componentes interiores não se soltarem facilmente da estrutura, repita o passo 3 até os componentes interiores se libertarem.

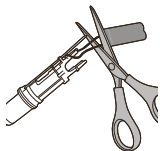


- 6** Retire o conjunto interior da estruturas inserindo completamente uma chave de fendas pequena na ranhura do lado oposto à placa de circuito e force até que se separe.



- 7 Agarre a bateria e retire-a do conjunto interior.

**Atenção: esteja atento aos rebordos afiados das patilhas da bateria, para evitar ferir os seus dedos.**



- 8 Corte os fios da bateria da placa de circuito, próximos da bateria.

**Atenção: Não corte os dois fios ao mesmo tempo.**

- 9 Cubra os contactos da bateria com fita para evitar qualquer curto-circuito devido a carga residual da bateria. A bateria recarregável pode agora ser reciclada e o produto restante pode ser eliminado corretamente.

## Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia internacional.

## Restrições à garantia

Os termos da garantia internacional não abrangem o seguinte:

- Cabeças da escova.
- Danos causados pela utilização de peças de substituição não autorizadas.
- Danos causados por utilização indevida, abuso, negligência, alterações ou reparação não autorizada.
- Desgaste normal, incluindo falhas, riscos, erosão, descoloração ou desvanecimento.



## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

**Σημείωση:** Τα παρελκόμενα και τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μοντέλου διαφέρουν. Για παράδειγμα, ορισμένα μοντέλα παρέχονται με απολυμαντή ή είναι εξοπλισμένα με Bluetooth.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Διατηρείτε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή μακριά από νερό. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να παρασυρθεί μέσα σε μπανιέρα ή νεροχύτη.
- Μην βυθίζετε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μετά τον καθαρισμό, να βεβαιώνετε ότι ο φορτιστής ή/και ο απολυμαντής είναι εντελώς στεγνός προτού τον συνδέσετε στην πρίζα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή υποστεί οποιαδήποτε βλάβη (κεφαλή βουρτσίσματος, λαβή οδοντόβουρτσας, φορτιστής ή/και απολυμαντής), σταματήστε να την χρησιμοποιείτε.
- Το καλώδιο δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να απορρίψετε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή.
- Αντικαθιστάτε πάντα τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή με γνήσια ανταλλακτικά, προς αποφυγή κινδύνου.

- Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία με τη θήκη ταξιδιού, χρησιμοποιήστε μόνο το αποσπώμενο καλώδιο USB και τον μετασχηματιστή τοίχου που παραδίδονται μαζί με αυτήν τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Αν η συσκευή υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα (βλέπε 'Εγγύηση και υποστήριξη').
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε θερμαινόμενες επιφάνειες.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην καθαρίζετε την κεφαλή βουρτσίσματος, τη λαβή, τον φορτιστή, το κάλυμμα του φορτιστή ή τον απολυμαντή στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν χειρουργηθήκατε στο στόμα ή στα ούλα μέσα στους 2 προηγούμενους μήνες, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.

- Συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας εάν παρουσιαστεί υπερβολική αιμορραγία μετά τη χρήση αυτής της συσκευής ή εάν η αιμορραγία εξακολουθεί να παρουσιάζεται μετά από 1 εβδομάδα χρήσης. Επίσης, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας, αν νιώσετε δυσφορία ή πόνο κατά τη χρήση αυτής της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας για τις ηλεκτρομαγνητικές συσκευές. Αν έχετε βηματοδότη ή οποιαδήποτε άλλη εμφυτευμένη συσκευή, επικοινωνήστε με το γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της εμφυτευμένης συσκευής πριν από τη χρήση.
- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα υγείας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τον καθαρισμό δοντιών, ούλων και γλώσσας. Μην τη χρησιμοποιήσετε για κανέναν άλλο σκοπό. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το γιατρό σας σε περίπτωση που νιώσετε δυσφορία ή πόνο.

- Αυτή η συσκευή είναι συσκευή προσωπικής φροντίδας και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλαπλούς ασθενείς σε οδοντιατρεία ή ιατρικά κέντρα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικές κεφαλές βουρτσίσματος από αυτές που συνιστά η Philips Sonicare.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος, αν οι τρίχες της καταστραφούν ή λυγίσουν. Να αντικαθιστάτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή και νωρίτερα, αν εμφανιστούν σημάδια φθοράς.
- Αν η οδοντόκρεμά σας περιέχει υπεροξείδιο του υδρογόνου, μαγειρική σόδα (baking soda) ή άλλα διττανθρακικά συστατικά (συνήθη σε λευκαντικές οδοντόκρεμες), να καθαρίζετε πολύ καλά την κεφαλή βουρτσίσματος με νερό και σαπούνι μετά από κάθε χρήση. Έτσι αποτρέπετε την πιθανή θραύση του πλαστικού.
- Αποφύγετε την άμεση επαφή με προϊόντα που περιέχουν αιθέρια έλαια ή λάδι καρύδας. Η επαφή ενδέχεται να προκαλέσει την αποκόλληση των τριχών της βούρτσας.

## Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

## Χρήση της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare

- 1 Κάλυμμα ταξιδιού για υγιεινή
- 2 Κεφαλή βουρτσίσματος
- 3 Λαβή
- 4 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 5 Ένδειξη στάθμης μπαταρίας (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)
- 6 Βάση φόρτισης

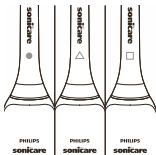
Σημείωση: Το περιεχόμενο της συσκευασίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.

## Έναρξη

### Προσάρτηση της κεφαλής βουρτσίσματος



- 1 Ευθυγραμμίστε την κεφαλή βουρτσίσματος, έτσι ώστε οι τρίχες να είναι στραμμένες προς την ίδια κατεύθυνση με το μπροστινό μέρος της λαβής.



- 2 Πιέστε σταθερά την κεφαλή βουρτσίσματος πάνω στο μεταλλικό άξονα μέχρι να σταματήσει.

Σημείωση: Οι κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare φέρουν εικονίδια, για να ξεχωρίζετε εύκολα τη δική σας κεφαλή βουρτσίσματος.

## Φόρτιση της Philips Sonicare

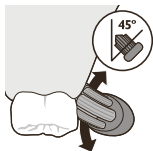
- 1 Συνδέστε τη βάση φόρτισης σε μια πρίζα που λειτουργεί.
- 2 Τοποθετήστε τη λαβή στη βάση φόρτισης.

- Η λυχνία στην ένδειξη στάθμης μπαταρίας θα αναβοσβήσει και από τη συσκευή θα ακουστούν δύο ηχητικά σήματα. Αυτό υποδεικνύει ότι η οδοντόβουρτσα φορτίζεται.

**Σημείωση:** Για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να χρειαστούν έως και 24 ώρες, αλλά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare προτού ολοκληρωθεί η φόρτισή της.

## Χρήση της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare

### Οδηγίες βουρτσίσματος



- 1 Βρέξτε τις τρίχες της βούρτσας και απλώστε μια μικρή ποσότητα οδοντόκρεμας.
- 2 Τοποθετήστε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας στα δόντια έτσι ώστε να σχηματίζουν μικρή γωνία (45 μοίρες), πιέζοντας σταθερά μέχρι να φτάσουν στη γραμμή των ούλων ή λίγο κάτω από αυτή.

**Σημείωση:** Φροντίστε ώστε το κέντρο της οδοντόβουρτσας να είναι σε διαρκή επαφή με τα δόντια.

- 3 Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιήσετε τη Philips Sonicare.
- 4 Να πιέζετε τις τρίχες απαλά πάνω στα δόντια και στη γραμμή των ούλων. Να βουρτσίζετε τα δόντια σας με μικρές κινήσεις εμπρός-πίσω, έτσι ώστε οι τρίχες να φτάνουν ανάμεσα στα δόντια. Συνεχίστε αυτήν την κίνηση καθ' όλη τη διάρκεια του βουρτσίσματος.

**Σημείωση:** Οι τρίχες θα απλώνουν ελαφρώς προς τα έξω. Μην τρίβετε τα δόντια σας.



- 5 Για να καθαρίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες των μπροστινών δοντιών, γείρετε τη λαβή της οδοντόβουρτσας έτσι ώστε να είναι σε ημικατακόρυφη θέση και βουρτσίστε κάθε δόντι με πολλές κατακόρυφες, επικαλυπτόμενες κινήσεις.

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφο βούρτσισμα, χωρίστε το στόμα σε 4 τμήματα χρησιμοποιώντας το Quadracer (δείτε το κεφάλαιο "Χαρακτηριστικά").



6 Ξεκινήστε το βούρτσισμα στο τμήμα 1 (εξωτερική πλευρά επάνω δοντιών) και βουρτσίστε για 30 δευτερόλεπτα προτού προχωρήσετε στο τμήμα 2 (εσωτερική πλευρά επάνω δοντιών). Συνεχίστε το βούρτσισμα στο τμήμα 3 (εξωτερική πλευρά κάτω δοντιών) και βουρτσίστε για 30 δευτερόλεπτα προτού προχωρήσετε στο τμήμα 4 (εσωτερική πλευρά κάτω δοντιών).



7 Αφού ολοκληρώσετε τον κύκλο βουρτσίσματος, μπορείτε να αφιερώσετε πρόσθετο χρόνο στο βούρτσισμα των σημείων μάσησης των δοντιών σας και των σημείων με λεκέδες. Μπορείτε επίσης να βουρτσίσετε τη γλώσσα σας, με την οδοντόβουρτσα ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια σε:

- Σιδεράκια (οι κεφαλές βουρτσίσματος φθείρονται πιο γρήγορα όταν χρησιμοποιούνται σε σιδεράκια)
- Οδοντιατρικές αποκαταστάσεις (σφραγίσματα, γέφυρες, επικαλύψεις)

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τα σιδεράκια ή οι οδοντιατρικές αποκαταστάσεις είναι καλά στη θέση τους. Αν όχι, μπορεί να φθαρούν όταν έρθουν σε επαφή με την κεφαλή βουρτσίσματος.

Σημείωση: Όταν η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare χρησιμοποιείται σε κλινικές μελέτες, η λαβή θα πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη και η λειτουργία Easy-start θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.



## Κατάσταση μπαταρίας (όταν η λαβή δεν βρίσκεται στον φορτιστή - μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Αυτή η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να εξασφαλίζει τουλάχιστον 28 βουρτσίσματα, διάρκειας τουλάχιστον 2 λεπτών το καθένα. Η ένδειξη στάθμης μπαταρίας υποδεικνύει την κατάσταση της μπαταρίας όταν ολοκληρώνετε το βούρτσισμα διάρκειας 2 λεπτών ή όταν θέτετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare σε παύση για 30 δευτερόλεπτα κατά το βούρτσισμα με το πάτημα του κουμπιού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Βουρτσίσματα που απομένουν	Χρώμα κατάστασης μπαταρίας	Λυχνία	Ηχητικά σήματα
28-16	Πράσινη	Σταθερή	-
15-5	Πράσινη	Αναβοσβήνει	-
4-2	Πορτοκαλί	Αναβοσβήνει	3 ηχητικά σήματα
1	Πορτοκαλί	Αναβοσβήνει	2 σετ 5 ηχητικών σημάτων

Σημείωση: Όταν η μπαταρία αδειάσει τελείως, η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare απενεργοποιείται. Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare στη βάση φόρτισης για να τη φορτίσετε.

Σημείωση: Για να διατηρείτε την μπαταρία πλήρως φορτισμένη, μπορείτε να αφήνετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare στη βάση φόρτισης όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

## Χαρακτηριστικά

### Εντάσεις (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσά σας παρέχει τη δυνατότητα επιλογής ανάμεσα σε χαμηλό και υψηλό επίπεδο έντασης.

**Σημείωση:** Αν χρησιμοποιείτε την οδοντόβουρτσα για πρώτη φορά, η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η χαμηλή ένταση.

- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά, για να ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα.
- Πατήστε το δεύτερη φορά εντός 2 δευτερολέπτων, για να αλλάξετε την ένταση.
- Πατήστε το τρίτη φορά εντός 1 δευτερολέπτου, για να το θέσετε σε παύση.

Μετά από 2 δευτερόλεπτα βουρτσίσματος, αν πατήσετε ξανά το κουμπί λειτουργίας, η οδοντόβουρτσα θα τεθεί σε παύση.

## Smartimer

Το Smartimer υποδεικνύει ότι ο κύκλος βουρτσίσματος έχει ολοκληρωθεί, απενεργοποιώντας αυτόματα την οδοντόβουρτσα στο τέλος του κύκλου βουρτσίσματος.

Οι οδοντίατροι συνιστούν να βουρτσίζετε τα δόντια σας δύο φορές την ημέρα για τουλάχιστον 2 λεπτά.

**Σημείωση:** Αν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αφού ξεκινήσετε τον κύκλο βουρτσίσματος, η λειτουργία της οδοντόβουρτσας θα διακοπεί προσωρινά. Μετά από μια παύση 30 δευτερολέπτων, το Smartimer επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

## Easy-start

Η λειτουργία Easy-start αυξάνει σταδιακά την ισχύ κατά τα πρώτα 14 βουρτσίσματα, ώστε να εξοικειωθείτε με το βούρτσισμα με την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare. Αυτή η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare διατίθεται με τη λειτουργία Easy-start ενεργοποιημένη.

### **Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy-start**

- 1 Τοποθετήστε τη λαβή στη βάση φόρτισης που έχετε συνδέσει στην πρίζα.

- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ενώ η λαβή παραμένει στη βάση φόρτισης.
- 3 Κρατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης πατημένο, έως ότου ακούσετε έναν μεμονωμένο σύντομο ηχητικό σήμα (μετά από 3 δευτερόλεπτα).
- 4 Αφήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
  - Ο τριπλός χαμηλός-μεσαίος-υψηλός τόνος σημαίνει ότι η λειτουργίας Easy-start έχει ενεργοποιηθεί.

Μόνο σε ορισμένους τύπους: Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα δύο φορές.

- Ο τριπλός υψηλός-μεσαίος-χαμηλός τόνος σημαίνει ότι η λειτουργία Easy-start έχει απενεργοποιηθεί.

Μόνο σε ορισμένους τύπους: Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα μία φορά.

**Σημείωση:**Καθένα από τα πρώτα 14 βουρτσίσματα θα πρέπει να διαρκεί τουλάχιστον 1 λεπτό για ομαλή μετάβαση στον κύκλο κλιμάκωσης Easy-start.

**Σημείωση:** Η χρήση της λειτουργίας Easy-start πέραν της αρχικής περιόδου κλιμάκωσης δεν συνιστάται και μειώνει την αποτελεσματικότητα της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare ως προς την αφαίρεση της πλάκας.

**Σημείωση:** Για να επιτευχθεί κλινική αποδοτικότητα, η λειτουργία Easy-start πρέπει να έχει απενεργοποιηθεί.

## Quadpacer



Το Quadpacer είναι ένα ενδιάμεσο χρονόμετρο, το οποίο παράγει ένα σύντομο ηχητικό σήμα και διακόπτει προσωρινά το βούρτσισμα, για να σας υπενθυμίζει να βουρτσίζετε τα 4 τμήματα του στόματος ομοιόμορφα και αποτελεσματικά. Αυτή η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare διατίθεται με τη λειτουργία Quadpacer ενεργοποιημένη.

## Επιβεβαίωση τοποθέτησης στη βάση φόρτισης

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία επιβεβαίωσης τοποθέτησης στη βάση φόρτισης, η λαβή παράγει ένα ηχητικό σήμα και δονείται για λίγο όταν τοποθετείται στη βάση φόρτισης. Αυτή η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare διατίθεται με τη λειτουργία επιβεβαίωσης τοποθέτησης στη βάση φόρτισης ενεργοποιημένη.

## Καθάρισμα

Θα πρέπει να καθαρίζετε τακτικά την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare, για να αφαιρείτε τα υπολείμματα οδοντόκρεμας και τυχόν άλλα υπολείμματα. Σε αντίθετη περίπτωση, η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare μπορεί να γίνει ανθυγιεινό προϊόν, ενώ μπορεί και να προκληθεί βλάβη σε αυτήν.

**Προειδοποίηση: Μην καθαρίζετε τις κεφαλές βουρτσίσματος, τη λαβή ή τη βάση φόρτισης στο πλυντήριο πιάτων.**

**Προειδοποίηση: Μην καθαρίζετε τη συσκευή με βραστό νερό.**

## Λαβή οδοντόβουρτσας



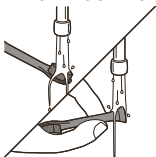
- 1 Αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος και ξεπλύνετε την περιοχή του μεταλλικού άξονα με ζεστό νερό. Φροντίστε να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα οδοντόκρεμας.

**Προσοχή:** Μην πιέζετε το κάλυμμα από καουτσούκ πάνω στον μεταλλικό άξονα με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

- 2 Καθαρίστε ολόκληρη την επιφάνεια της λαβής με ένα υγρό πανί.

**Σημείωση:** Μην χτυπάτε τη λαβή στον νιπτήρα για να απομακρύνετε το πλεονάζον νερό.

## Κεφαλή βουρτσίσματος



- 1 Ξεπλένετε την κεφαλή βουρτσίσματος και τις τρίχες μετά από κάθε χρήση.
- 2 Τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, να αφαιρείτε την κεφαλή βουρτσίσματος από τη λαβή και να ξεπλένετε με ζεστό νερό τη σύνδεση της κεφαλής βουρτσίσματος. Ξεπλένετε το κάλυμμα ταξιδιού όσο συχνά κρίνεται απαραίτητο.

## Βάση φόρτισης

- 1 Αποσυνδέετε τη βάση φόρτισης από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- 2 Καθαρίστε την επιφάνεια της βάσης φόρτισης με ένα υγρό πανί.

## Αποθήκευση

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα, καθαρίστε το (βλ. κεφάλαιο "Καθαρισμός") και αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

## Αντικατάσταση

### Κεφαλή βουρτσίσματος

Για βέλτιστα αποτελέσματα, αντικαθιστάτε τις κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare κάθε 3 μήνες. Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare.

## Ανακύκλωση



- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/EE).



- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2006/66/EK). Προσκομίστε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips, για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

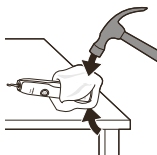
## Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

**Προειδοποίηση:** Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν απορρίπτετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν την αφαιρείτε.

**Προειδοποίηση:** Σημειώστε ότι η διαδικασία αυτή είναι μη αναστρέψιμη.

Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, χρειάζεστε μια πετσέτα ή ένα κομμάτι ύφασμα, ένα σφυρί και ένα κατσαβίδι επίπεδης κεφαλής (τυπικό). Εφαρμόστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας όταν θα ακολουθήσετε την παρακάτω διαδικασία. Βεβαιωθείτε ότι προστατεύετε τα μάτια, τα χέρια, τα δάχτυλα σας και την επιφάνεια πάνω στην οποία εργάζεστε.

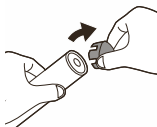
- 1 Για να αποφορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, αφαιρέστε τη λαβή από τη βάση φόρτισης, ενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει. Επαναλάβετε αυτό το βήμα μέχρι να μην μπορείτε πλέον να ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare.
- 2 Αφαιρέστε και πετάξτε την κεφαλή βουρτσίσματος. Καλύψτε όλη τη λαβή με μια πετσέτα ή ένα ύφασμα.

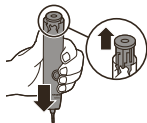


- 3 Κρατήστε το επάνω μέρος της λαβής με το ένα χέρι και χτυπήστε το περίβλημα της λαβής 1 εκατοστό πάνω από το κάτω μέρος. Χτυπήστε δυνατά με ένα σφυρί και στις 4 πλευρές για να αφαιρέσετε το καπάκι του άκρου.

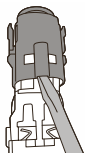
Σημείωση: Ίσως χρειαστεί να χτυπήσετε το άκρο πολλές φορές, για να σπάσετε τα εσωτερικά κουμπώματα.

- 4 Αφαιρέστε το καπάκι του άκρου από τη λαβή της οδοντόβουρτσας. Αν το καπάκι άκρου δεν βγαίνει εύκολα από το περίβλημα, επαναλάβετε το βήμα 3 μέχρι το καπάκι άκρου να απελευθερωθεί.

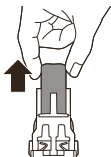




- 5 Κρατώντας τη λαβή ανάποδα, πιέστε τον άξονα πάνω σε μια σκληρή επιφάνεια. Αν τα εσωτερικά μέρη δεν απελευθερώνονται εύκολα από το περίβλημα, επαναλάβετε το βήμα 3 μέχρι να απελευθερωθούν τα εσωτερικά μέρη.

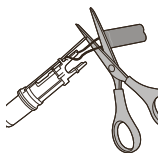


- 6 Αφαιρέστε το εσωτερικό τμήμα από το περίβλημα εισάγοντας πλήρως ένα μικρό κατασαβίδι επίπεδης κεφαλής στην υποδοχή απέναντι από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος και στρίψτε μέχρι να αφαιρεθεί.



- 7 Πιάστε την μπαταρία και τραβήξτε την από το εσωτερικό τμήμα.

**Προσοχή:** Προσέχετε τις αιχμηρές άκρες των γλωττίδων μπαταρίας, ώστε να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό στα δάκτυλά σας.



- 8 Κόψτε τα καλώδια της μπαταρίας από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος κοντά στην μπαταρία.

**Προσοχή:** Μην κόψετε τα δύο καλώδια ταυτόχρονα.

- 9 Καλύψτε τις επαφές της μπαταρίας με ταινία για να αποφύγετε την περίπτωση βραχυκυκλώματος από τυχόν απομένον φορτίο στην μπαταρία. Μπορείτε πλέον να ανακυκλώσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και να απορρίψετε κατάλληλα το υπόλοιπο προϊόν.

## Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

## Περιορισμοί στην εγγύηση

Οι όροι της διεθνούς εγγύησης δεν καλύπτουν τα εξής:



- Κεφαλές βουρτσίσματος.
- Βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εξαρτημάτων.
- Βλάβες που προκλήθηκαν από κακή χρήση, κατάχρηση, αμέλεια, τροποποιήσεις ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.
- Φυσική φθορά και ρωγμές, συμπεριλαμβανομένων χτυπημάτων, γρατσουνιών, γδαρσιμάτων, αποχρωματισμού ή ξεθωριάσματος.

[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

4235.021.7502.2 (12/7/2019)



>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé